

TYGODNIK SUWALSKI

Nr 13/179 Rok V

31 marca 1994

Cena 2500 zł

WIELKANOCNE TRADYCJE



Żdrowych i spokojnych Świąt Wielkanocnych, niechbył mokrego dyngusa oraz wielu primaaprilisowych niespodzianek wszystkim Czytelnikom i Sympatykom życzy "TS"

PO ŚWIĘTACH Bożego Narodzenia nadchodzi okres świąt Wielkiej Nocy, poprzedzony hucznym karnawalem i Wielkim Postem. W styczniu i lutym nie zastanawiamy się jeszcze nad tym, jak te święta będą wyglądały.

Dopiero w marcu, jako że święta Wielkiej Nocy w tym roku przypadają 3 i 4 kwietnia, zaglądamy do portfela, by odłożyć do wazonu lub też w skarpetkę część skromnej wypłaty. Nasze myśli coraz częściej krążą wokół tych dwu dni, najważniejszych w Kościele katolickim. Mało jednak myślimy o samym znaczeniu świąt, a więcej o tym, co ma się pojawić na naszym stole.

Na tydzień przed świętami odbywa się wielkie sprzątanie, zaglądamy w każdy kątek, wycieramy najmniejszy kurz, dokonujemy pierwszego wiosennego mycia okien. Zastanawiamy się, co na naszych gościach zrobi większe wrażenie – czy pasztet angielski, czy też babka hawajska, a może rolada jagnięca, wyjęta żywcem z ostatniego numeru "Świata kobiety"?

Może jednak na naszych gościach większe wrażenie zrobią

dokończenie na str. 4

TRUDNA SZTUKA NEGOCJACJI

PRZY ul. Kolejowej Wydział Geodezji UM przeprowadza właśnie rozmowy z właścicielami kilku posesji, dotyczące wykupu ich nieruchomości. Teren ten zostanie przeznaczony pod budowę ulicy Podhorskiego. Jak poinformował nas kierownik wydziału p. Zygmunt Ciborowski, podpisano już akty notarialne z trzema współwłaścicielami posesji przy ul. Kolejowej 1/3. Ponieważ jest wiele niejasności w sprawie wywłaszczeń, dotyczących głównie trybu ich przeprowadzania, zasięgnęliśmy informacji u źródła.

Dom, przeznaczony do wywłaszczenia,

szacuje biegły i taką cenę proponuje się właścicielowi. Negocjacje powinny być zakończone w ciągu trzech miesięcy. Jeżeli przebiegają one pomyślnie, za zgodą Zarządu Miasta cena może być podwyższona o 10% pod warunkiem, że w tym terminie zawarty zostanie akt notarialny i właściciel wyprowadzi się, przekazując nieruchomość na cele komunalne. Jeżeli tak się nie stanie, wkracza komornik, co jest przewidziane w umowie. Gotówkę wypłaca kasa miejska w

dokończenie na str. 5

NASTĘPCY BECKENBAUERA

INFORMOWALIŚMY o pobycie w Suwałkach drużyny piłkarskiej juniorów z niemieckiego klubu TUS Windheim. Kontakt z nim został nawiązany w 1989 r. z inicjatywy trenera Wigier Józefa Polkowskiego.

Windheim jest jednym z 29 osiedli ok. 50-tysięcznego miasta Petershagen. Do klubu należy 700 członków, tj. co drugi mieszkaniec Windheim. Funkcjonują tam sekcje piłki nożnej i tenisa stołowego. Działacze prowadzą bardzo ożywione kontakty międzynarodowe. TUS współpracuje z klubami

dokończenie na str. 8



Więcej za śmieci?

Zarząd Miasta zatwierdził wniosek Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej, które wystąpiło o ustalenie nowej ceny maksymalnej za wywóz jednego metra sześciennego nieczystości stałych. Dotychczas wynosiła ona 40 tys., a teraz – 50 tys. złotych. Nie powinno to spowodować podwyżki czynszów, bowiem spółdzielnie przewidziały i już wcześniej dokonały takich podwyżek u swoich lokatorów. W pozycji "wywóz śmieci" lokator opłaca wywóz śmieci i przyjęcie ich na wysypisko (50 tys. zł + 50 tys. zł za metr sześcienny). Zgodnie z wyliczeniem PGK w 1993 roku suwalczenie "produkowali" rocznie na głowę 1,02 metra sześciennego śmieci. Każdy może sobie obliczyć, czy nie przepłaca za wywiezienie swoich nieczystości.

Zagrożenia ekologiczne

W ostatnim czasie w Suwałkach zdarzyło się kilka wypadków drogowych samochodów typu TIR. Na skrzyżowaniu ulic Wojska Polskiego i Mereckiego przewróciła się ciężarówka przewożąca herbatę, na ul. Kolejowej – z alkoholem, na ul. Pułaskiego samochód z dwudziestoma tonami chemikaliów staranował ogrodzenie, ale na szczęście nie doszło do katastrofy ekologicznej. Przyczyn tych zdarzeń należy szukać zarówno w układzie komunikacyjnym miasta, jak i w niewłaściwym oznakowaniu dróg, a także złym wytyczeniu objazdów. Wielu kierowców często z nich zresztą

zbacza, powodując zagrożenia dla ruchu drogowego. Szczególnie niebezpieczne jest skrzyżowanie ulic Mereckiego i Wojska Polskiego, gdzie kierowca olbrzymiej ciężarówki jadącej od strony Augustowa i skręcającej w ul. Mereckiego musi dokonywać prawdziwej ekwilibrystyki. W przypadku jakiegokolwiek kolizji na tym skrzyżowaniu związanej z rozlaniem lub rozsypaniem chemikaliów nie uniknie się skażenia Czarnej Hańczy. Zresztą, nie wiadomo nawet co przewożą samochody przejeżdżające przez miasto. O tym wszystkim mówił Komendant Rejonowy Państwowej Straży Pożarnej Tadeusz Chołko. Skierował on pismo do Wojewódzkiej Dyrekcji Dróg Miejskich z propozycją rozważenia możliwości skierowania ruchu tranzytowego innymi ciągami komunikacyjnymi oraz oznakowania tras przejazdu w sposób minimalizujący możliwość zbiecznia z drogi, a także wprowadzenia ograniczenia prędkości.

Na jednym z najbliższych posiedzeń Zarządu Miasta spotkają się przedstawiciele innych zainteresowanych tym problemem instytucji w celu zapobieżenia możliwości wypadków drogowych spowodowanych przez ruch tranzytowy.

Przetarg

Zarząd Miasta zatwierdził wyniki przetargu ogłoszonego przez Przedsiębiorstwo PKS na wykonanie chodników na budowanym dworcu autobusowym przy ul. Utrata. Swoje oferty przedstawiło 11 suwalskich firm. Komisja przetargowa uznała za najkorzystniejszą ofertę Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej, które wykona 3000 mkw. chodnika (wraz z robotami towarzyszącymi) za 245.054 zł/mkw. Termin wykonania prac – 30.05.1994 r.

(aw)

Zarząd Miasta Suwałk

ogłasza przetarg ofertowy

na wydzielenie pasa drogowego ul. Reymonta.

Podziałem objętych będzie około 155 działek.

Oferty w zamkniętych kopertach opatrzone godłem "Oferta - Reymonta" należy składać w Wydziale Geodezji lub w sekretariacie Urzędu Miejskiego w Suwałkach do dnia 5.04.1994 r.

Bliższych informacji udziela Wydział Geodezji UM, pok. 25 lub 27, tel. 66-76-67 wew. 24 lub 27.

KRONIKA POLICYJNA

W minionym tygodniu (18 – 24 bm.) na terenie naszego województwa zanotowano 70 włamań i kradzieży (straty – ok. 832 mln złotych) i 6 rozbojów. W 5 wypadkach drogowych pięć osób odniosło obrażenia, a jedna zginęła.

Na gorącym uczynku zatrzymano 20 sprawców włamań.

Włamanie i kradzież

W ubiegłym tygodniu suwalscy złodzieje nie próżnowali. Okradziono trzy mieszkania. Po wyrwaniu zamka w drzwiach w mieszkaniu przy ul. Wojska Polskiego nieznani sprawcy wynieśli sprzęt radiowo-telewizyjny i fotograficzny o wartości ok. 14 mln złotych. Do mieszkania przy ul. Lityńskiego złodzieje dostali się na tzw. pasówkę. Skradli futro, pieniądze i inne przedmioty o wartości ok. 10 mln złotych. Natomiast w mieszkaniu przy ul. Lityńskiego łupem włamywaczy padł telewizor, magnetowid i złota biżuteria (straty – ok. 18 mln złotych).

Włamano się również do sklepu przemysłowego przy ul. Kościuszki, skąd zniknęły różnego rodzaju kosmetyki (straty – ok. 20 mln złotych).

Dwóch zamaskowanych mężczyzn weszło do Zakładu Złotniczego przy ul. Sejneńskiej i groząc właścicielowi użyciem broni zrabowało biżuterię złotą i 3000 USD, po czym zbiegło w nieznanym kierunku.

Ponadto z parkingu przy ul. Noniewicza skradziono volkswagena passata (szary metalik) o numerze rejestracyjnym SWS 2086.

Na gorącym uczynku włamania do kawiarni "Ayda" przy ul. Sejneńskiej zostali zatrzymani trzej sprawcy, wobec których prokurator zastosował dozór policyjny.

Rozlewnia wódki

W jednym z mieszkań na Osiedlu II policja ujawniła nielegalną rozlewnię wódki prowadzoną przez dwóch obywateli Armenii. Zakrekwirovano 55 litrów alkoholu, nalepki i kapsle na butelki. Decyzją sądu Ormianie zostali wydalen z naszego kraju.

Został tylko pies...

BAGNA KRYJĄ ZBRODNIĘ?

Ponad rok minął od chwili, gdy dwie dwudziestoletnie dziewczyny postanowiły wybrać się na weekend do uroczej miejscowości. Miały zamieszkać u znajomego, niewiele starszego od nich Marcina S. Kasia i Basia zamierzały pojeździć konno leśnymi drogami, odetchnąć świeżym powietrzem. W piątek, 12 marca, opuściły rodzinne domy, a wieczorem w niedzielę miały wrócić. Gdy nie było ich w poniedziałek, rodzice zgłosili zagi-

nięcie dziewcząt.

Policja przesłuchała Marcina, który zeznał, że już 13 marca wieczorem Kasia i Basia wyszły z jego domu po dużej kłótni. Basia spaliła jakieś tłuste resztki w kominku, zadymiała pokój, a gdy zwrócił jej uwagę, użyła wobec niego gazu łzawiącego. Dał jej zatem w twarz i kazał się wynieść. Przed północą – twierdził Marcin S. – obie zrezygnowały z pobytu i najprawdopodobniej

dokończenie na str. 9

Dzwoń pod nr telefonu 958

- uzyskasz informację dotyczącą AIDS.

DYŻURY APTEK

W tym tygodniu dyżuruje całą dobę apteka przy ul. Kościuszki 78 (tel. 66-49-24).

TYGODNIK SUWAŃSKI

Wydawca: Rada Miejska, Suwałki, ul. Mickiewicza 1, tel. 66-40-22 i 66-76-67 wew. 59. Redagują: Anatolia Gagacka (sekretarz redakcji), Zygmunt Gałaszewski (redaktor naczelny), Ryszard Łapiński, Halina Wilk oraz stali współpracownicy. Opracowanie komputerowe: "ABZ" s.c., Suwałki, ul. Noniewicza 71, tel. 66-69-73. Druk: PHU "GRAF", Suwałki, ul. Pułaskiego 12, tel. 66-95-15. Nr indeksu 379948. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania tekstów oraz dokonywania zmian tytułów. Tekstów nie zamówionych nie zwraca się. Za treść reklam i ogłoszeń redakcja nie ponosi odpowiedzialności.

CZYTELNICY PYTAJĄ

- PREZYDENT ODPOWIADA

- *Panie prezydencie, w ostatnich miesiącach dużo mówiło się o potrzebie przebudowy układu komunikacyjnego w Suwałkach, budowie nowych ulic i poszerzaniu starych, a także o budowie miejskiej obwodnicy po stronie zachodniej. Jak przebiegają te prace?*

- Mamy ogromne trudności, ale jednak prace posuwają się naprzód. Np. na budowie ulicy Grunwaldzkiej, która stanowiłaby zachodnią obwodnicę miejską, prace zatrzymano na skutek protestu dwu właścicieli nieruchomości, które nie zgadzają się na wykupienie przez miasto ich domu i ogrodu. Sprawa dotarła aż do Naczelnego Sądu Administracyjnego, który nakazał wstrzymać prace aż do czasu ogłoszenia wyroku.

Przy budowie ulicy Podhorskiego, która połączy Utratę z Pułaskiego, trwają właśnie negocjacje z właścicielami posesji, które trzeba wykupić. Geodezja obiecuje, że zostanie to sfinalizowane do końca maja. Będzie to właściwie ulica tzw. krajowa, a więc koszty jej budowy pokryje Urząd Wojewódzki, czyli skarb państwa, miasto zapłaci tylko za tereny przeznaczone pod miejską zieleni i ewentualne obiekty użyteczności publicznej.

Trudności polegają przede wszystkim na

tym, że gdziekolwiek chce się poszerzyć ulicę - okazuje się, że trzeba wykupywać domy. To pociąga za sobą ogromne koszty, a także zabiera masę czasu, ponieważ negocjacje z właścicielami są bardzo trudne, często nie zgadzają się oni na ceny wyszacowane przez biegłego, opóźniają przeprowadzkę, a czasem stan prawny własności jest tak skomplikowany, że jego wyjaśnienie zabiera kilka miesięcy. Tak dzieje się przy ulicach Pułaskiego, Podhorskiego, tak będzie przy Utracie, gdzie są jeszcze dodatkowe komplikacje - kanał ciepłowniczy biegnący pod projektowaną ulicą, dalej - budynek weterynarii do wyburzenia, wycinka drzew na skwerze przy skrzyżowaniu Sejneńska-Utrata, a potem - już po prawej stronie ulicy - wywłaszczenie i wyburzenie kilku posesji, co ma kosztować około 11 mld zł. Następnie trzeba wybudować drugi most na rzece i prowadzić drogę dalej, wzdłuż torów tak, aby łączyła się z szosą augustowską na wysokości drogi dojazdowej do Kolbetu. To jest ogromna inwestycja, konieczna jednak w obliczu wzmagającego się z każdym tygodniem ruchu samochodowego przez Suwałki. Będziemy ją kontynuować w miarę posiadanych funduszy, ale znaczna ilość prac, zwłaszcza na odcinku od

ul. Sejneńskiej do Waryńskiego, wykonana będzie jeszcze w tym roku.

- *Oprócz tego, że ulice w Suwałkach są na ogół wąskie, mają złą nawierzchnię, to jeszcze są brudne i zaniedbane i to najczęściej właśnie w obrębie starówki, która powinna być reprezentacyjną częścią miasta. Chociaż ostatnio widać na ulicach jakby więcej ludzi z miotłami, łopatami i grabiami...*

- Wiosna ma to do siebie, że gdy zejda śniegi - od razu widać wszystkie zaniedbania. No i trzeba się wziąć za porządk. Musi tego dopilnować Straż Miejska. W dzisiejszym "Tygodniku Suwalskim" opublikowane jest zarządzenie w tej sprawie. Wszyscy właściciele posesji muszą zadbać o czystość i estetykę swoich nieruchomości, naprawić ogrodzenia, wygrabić śmieci, również na chodnikach ulicznych i aż do połowy jezdnii. Brudasów będziemy karać mandatami i wymieniać z nazwiska w "Tygodniku Suwalskim".

- *Czy dotyczy to również miejskich służb komunalnych? Bo wiele posesji, którymi administruje ZBM, należy właśnie do tych najbardziej zaniedbanych. To samo ulice, którymi opiekuje się PGK. Na ulicy Witosa np. dziura na dziurze, mimo zapewnień, że wszystko zostanie szybko naprawione.*

- Oczywiście, zarządzenie dotyczy również miejskich służb komunalnych.

Na pytania odpowiadał prezydent Leszek Poźniak.

Rozmawiała Halina Wilk

OBWIESZCZENIE Prezydenta Miasta Suwałk

z dnia 25 marca 1994 roku

Zgodnie z art. 10 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 30.09.1980 r. w sprawie ochrony środowiska przed odpadami i innymi zanieczyszczeniami oraz utrzymania porządku i czystości w miastach i wsiach (Dz.U. nr 24 poz. 91) informuję, że na jednostkach organizacyjnych (przedsiębiorstwa, spółki, spółdzielnie mieszkaniowe) i osobach fizycznych będących właścicielami, zarządcami i dzierżawcami nieruchomości położonych na terenie miast ciąży obowiązek utrzymania czystości i porządku poprzez:

1. Usuwanie odpadów z nie zabudowanej części nieruchomości i z części obiektu budowlanego przeznaczonego do wspólnego użytkowania oraz gromadzenia tych odpadów w miejscach na ten cel przeznaczonych, a w razie potrzeby odpowiednie ich unieszkodliwianie.
2. Wyposażenie nieruchomości w urządzenia służące do gromadzenia odpadów oraz utrzymania ich w odpowiednim stanie sanitarno-porządkowym.
3. Oczyszczanie ze śniegu, lodu i błota oraz innych zanieczyszczeń chodników położonych wzdłuż nieruchomości i połowy szerokości jezdni na terenach o zwartej zabudowie.

Wyznaczam termin 10 kwietnia 1994 roku jako ostateczny na dopełnienie obowiązków wynikających z przytoczonego rozporządzenia.

KOMUNIKAT PREZYDENTA SUWAŁK

Prezydent Miasta Suwałk informuje, że do 7.04.1994 r. jest wyłożony do publicznego wglądu w Urzędzie Miejskim (ul. Mickiewicza 1, pok. 112) projekt zmian w planie ogólnym zagospodarowania przestrzennego m. Suwałk dot. układu komunikacji zewnętrznej, terenów specjalnych i cmentarza.

Zarząd Budynków Mieszkalnych w Suwałkach ogłasza przetarg

na dzierżawę lokalu użytkowego nr 45

w Hali Mięsnej położonej na terenie Targowiska Miejskiego przy ul. Sejneńskiej 6 B.

Lokal o powierzchni 18,9 mkw. - wadium 3.000.000 zł, cena wywoławcza 70 tys. za mkw. (lokal wyposażony w instalację wodno-kanalizacyjną).

Przetarg odbędzie się 6 kwietnia 1994 r. o godz. 10.00 w biurze Targowiska Miejskiego, ul. Sejneńska 6 D, tel. 666-514.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium w dniu przetargu do godz. 9.30 w kasie Targowiska Miejskiego.

Zastrzega się możliwość odwołania przetargu bez podania przyczyn.

WIELKANOCNE TRADYCJE

dokończenie ze str. 1

nasze tradycje wyniesione przez babki i prababki z ich domów oraz staropolskie potrawy. Zamiast pasztetu rodem z Anglii – szynka z chrzanem, a zamiast babki hawajskiej – baba drożdżowa i mazurek grubo polewany lukrem. Teraz, gdy nie każdy może sobie pozwolić na święta w myśl staropolskiej zasady "zastaw się a postaw się", zwróćmy uwagę nie na stół, lecz na formę świąt i związane z nimi tradycje.

Tradycje bożonarodzeniowe są mocniej zakorzenione w naszych rodzinach niż tradycje wielkanocne. Jednak i te istnieją, chociaż obserwujemy ich stopniowe zatracanie. Zapominamy o starych obyczajach, zaś w nasze życie wkradają się nowoczesne modele przeżywania świąt. Jest to proces powolny, lecz bardzo skuteczny.

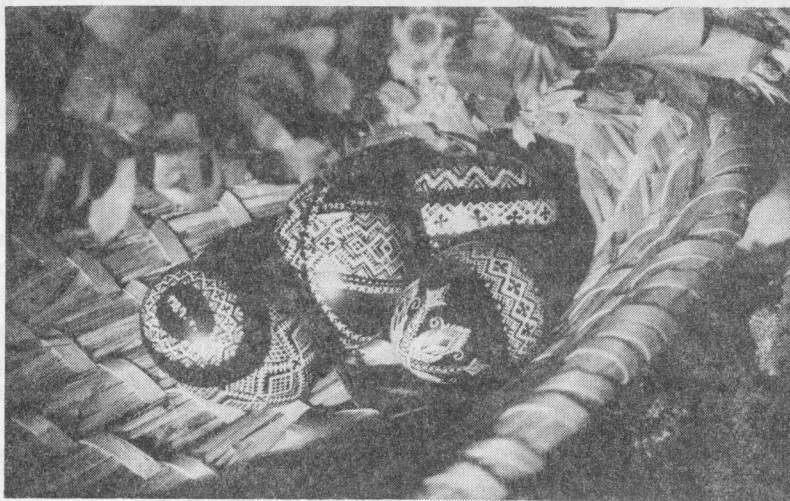
Dla wszystkich świąta kojarzą się ze święconką, barankiem, palmami, kurczętami, a zwłaszcza pisankami.

W Wielką Sobotę udajemy się do naszych świątyń ze święconką. Zgodnie z tradycją do koszyczka wkładamy jajka, sól, pieczywo, wędlinę, ciasta oraz oczywiście pisanki i baranka. Od wielu już lat w ten sam sposób postępujemy. Czy jednak wiemy, co oznaczają te małe porcje potraw?

Jajko jeszcze w czasach pogańskich symbolizowało życie. Pieczywo, wędliny i ciasta miały uchronić od głodu. Baranek oznacza Chrystusa Zwycięskiego. Pisanki, zdawałoby się, są tylko elementem ozdobnym. Jednak jest to nieprawda. To symbol związku życia ze śmiercią. Pisanki znali już Persowie, a Rzymianie i Grecy przejęli od nich zwyczaj obdarowywania się kolorowymi jajkami. Wierzono, że odpędzają one złe moce. Spożywanie ich w czasie śniadania wielkanocnego miało zapewnić zdrowie i pomyślność. Jeżeli kury zjadły skorupki z pisanek, oznaczało to dobre zbiory. Natomiast gdy dziewczyna umyła się w wodzie, w której była zanurzona pisanka, mogła być pewna swej urody.

Niegdyś pisanki służyły jako wykup przed obłaniem wodą w czasie śmigusa-dyngusa.

Na terenie Suwalszczyzny głównym sposobem zdobienia pisanek jest ich woskowanie, a następnie gotowanie w farbie. Dzisiaj niewiele rodzin może poszczycić się znajomością i zwyczajem wykonywania pisa-



nek. Natomiast wiele osób wkłada jajka do kupionych, pachnących wielką chemią farb. Są one może piękne, kolorowe, lecz nie posiadają uroku pisanek z kart świątecznych i tych wykonywanych przez nasze babcie.

W Wielką Sobotę przed kościołami palą się ogniska. Przyniesione z nich węgielki lub ogień mają zapewnić naszym rodzinom ciepło i miłość.

Niedziela wielkanocna zaczyna się mszą rezurekcyjną. Po mszy cała rodzina przychodzi do domu, panie przygotowują śniadanie, zaś głowa rodziny kropi dom święconą wodą. Jednak ten zwyczaj zachował się już tylko w niewielu rodzinach. Przed śniadaniem wszyscy składają sobie życzenia i dzielą się święconym. Na świątecznym stole nie powinno zabraknąć tradycyjnych potraw: jaj, pasztetów, szynki, baleronu, ryby w galarecie, a przede wszystkim białego barszczu, białej kielbasy i chrzanu. Obok dań mięsnych i rybnych należy postawić baby drożdżowe, mazurki, makowce i pierniki. Aby nasz stół wyglądał uroczyście i wiosennie, postawmy wazonie gałązki i bazie bądź w ładnym talerzyku wysianą wcześniej pszenicę lub rzeżuchę. Wyjątkowo ładnie będzie też wyglądał na naszym stole hiacynt.

Zwyczajem, który nie zanikł, dając pole dowcipom, jest oblewanie się wodą. Śmigus-dyngus miał spowodować pożądane opady na pole oblanej osoby. Oblewanie wodą należało niegdyś do obyczajów oczyszczających. Kobiety i dziewczyny wierzyły, że jeżeli zostaną oblane, to krowy będą dawały dobre mleko. Jeśli zaś nie zostaną oblane, krowy nie dadzą mleka lub będzie ono kwaśne. Dzisiaj oblewanie wodą nie należy do przyjemności i dlatego wiele osób woli pozostać w tym dniu w domu. Obyczaj ten, zwany śmigusem-dyngusem, związany jest z drugim dniem

świąt wielkanocnych i przysparza oprócz radości również nie miłych wrażeń. Niestety, zamiast flakoników z wodą różaną używamy wiader z zimną, często wręcz lodowatą wodą. W naszych domach z półek znikają kubki. Już o świcie można zastać oblanym, lecz nie jest to tak nieprzyjemne jak na ulicy.

Jeszcze do niedawna istniał zwyczaj "chodzenia z allelują". W pierwszy i drugi dzień świąt po śniadaniu chłopcy zbierali się

w grupki i chodzili od domu do domu, śpiewając pieśni religijne w zamian za poczęstunek lub zapłatę.

Jeżeli w drugim dniu świąt udajemy się do naszych chrześniaków, nie zapomnijmy wziąć ze sobą płaszczy nieprzemakalnych oraz tzw. wykupu, czyli – mówiąc prościej – prezentu. Należy jednak przypomnieć, że dzieci powyżej 10 lat nie mogą raczej liczyć na podarunki. A szkoda!!!

Niestety, w niektórych domach święta kojarzą się już tylko z wielkim obżarstwem i dniami wolnymi od pracy. Najnowszą tradycją jest spędzanie świąt przed telewizorem i spożywanie znacznych ilości mocnych trunków, a głównym tematem rozmów – "wielka" polityka, jedyne zaś wspomnienia – ból głowy i ilość opróżnionych butelek. Jeśli więc w ten sposób spędzamy święta Wielkiej Nocy, usiadźmy na chwilę i przypomnijmy sobie, jak spędzali je nasi ojcowie, gdyż – jakby powiedział Pan Podstoli – "starymi obyczajami żyje naród".

Joanna Bonik

Fot. R. Krupiński

BABY WIELKANOCNE

Wielkanocny stół nie może obyć się bez pisanek, kielbas, chrzanu i baby. W anonimowym poemacie z XIX stulecia zatytułowanym "Nasza jejmość czyli baby wielkanocne" czytamy:

*"Trzeba dwieście jaj koniecznie;
jak dasz mniej, doza za słaba.
Jak dasz więcej, niebezpiecznie,
może się rozsadzić baba.
Bo jak babie niewygodnie,
wnet jej na nos siędzie chmura,
To się krzywi, to opadnie,
To zakalec, albo dziura.
Na tem to też właśnie sztuka,
miarę zachować w ilości;
O, trudna to jest nauka,
Zapytajcie jej jejmości,
I jejmość jak młodszą była,
także nieraz przesadziła".*

O wielkanocnych babach pisali Polacy wiele – wesoło i poważnie. Były one chlubą naszej narodowej kuchni, rdzennie polskim specjałem. Eks-król polski Stanisław Leszczyński wprowadził je na stałe do kuchni francuskiej, stanowiły bowiem jego ulubiony przysmak. Wymagały jednak ogromnej pracowitości i czasu. Stół wielkanocny bez baby jest jednak nie do przyjęcia. Zakasmy więc rękawy i do roboty. Pamiętajmy przy tym, że aby baby drożdżowe się udały, ciasto musi

być doskonale wyrobione i rosnąć w cieple.

Babka parzona

50 dag maki tortowej, 8 dag drożdży, ok. 1,5 szklanki mleka, 8 żółtek, 15 dag cukru, 15 dag masła, szczypta soli, 5 dag rodzynków, 5 dag migdałów, olejek waniliowy.

Wymieszać łyżką ciepłego mleka z łyżeczką cukru i łyżką maki, dodać drożdże, lekko rozetrzeć i posypać mąką. Pozostawić do wyrośnięcia. Wygrzaną mąkę przesiać przez sitko do miski, zrobić wgłębienie. Połowę mleka zagotować i wlewając je w zagłębienie wymieszać łyżką z 1/3 całej ilości maki. Żółtka utrzeć z cukrem. Do lekko przestudzonego ciasta dodać żółtka, drożdże, sól, wyrabiać aż stanie się gładkie i będzie odstawać od ręki. W początkach wyrabiania dodać resztę ciepłego mleka, ciasto powinno być dość rzadkie. Następnie dodać stopione ciepłe masło i jeszcze wyrobić. Na końcu włożyć umyte i osuszone rodzynki, obrane, drobno pokrojone migdały, olejek waniliowy, odstawić do wyrośnięcia. Wyrośnięte ciasto rozłożyć do 2 sporych foremek wysmarowanych tłuszczem, a gdy znów wyrośnie, posmarować po wierzchu i wstawić do piekarnika. Upieczone babki wystudzić i oblać lukrem przygotowanym z białek i cukru. Na stole wielkanocnym ozdobić barwin-kiem.

Agata

SZANSA NA KARTĘ ROWEROWĄ

Do potrzeby znajomości przepisów ruchu drogowego nie trzeba nikogo przekonywać. Praktyka pokazuje jednak, że nie jest z tym najlepiej, a świadczy o tym coraz większa liczba wypadków. Od kilku lat władze oświatowe organizują wśród uczniów szkół podstawowych turniej wiedzy o bezpieczeństwie ruchu drogowego. Eliminacje rejonowe odbędą się w tym roku 9 kwietnia o godz. 9.00 w Miasteczku Ruchu Drogowego na placu przy Komendzie Wojewódzkiej Policji przy ul. Pułaskiego. Oprócz konkursu organizatorzy przewidzieli szereg imprez towarzyszących: pokazy jazdy na gokartach, przejażdżki samochodem (pod okiem

instruktorów), a przede wszystkim możliwość uzyskania karty rowerowej lub motorowerowej.

Chętni muszą spełniać następujące warunki: ukończone 10 lat (motorowerzyści – 13), posiadanie legitymacji szkolnej i zdjęcia, znajomość numeru ewidencyjnego PESEL, złożenie egzaminu (jazda i sprawdzian wiadomości). Opłata wynosi 25 tys. zł – rowerzyści, 30 tys. – motorowerzyści.

Impreza zapowiada się bardzo atrakcyjnie. Osoby zainteresowane mogą zapisywać się w swoich szkołach, mogą też to uczynić na miejscu przed rozpoczęciem imprezy. (rt)

UWAGA – KONKURS!!!

Redakcja "Licealisty" przy I Liceum Ogólnokształcącym im. M. Konopnickiej w Suwałkach ogłasza Konkurs Jednego Wiersza. Tematyka utworów dowolna. Utwór powinien być opatrzone godłem, które także musi znaleźć się na oddzielnej kopercie z umieszczoną wewnątrz informacją: imię, nazwisko, wiek, szkoła i adres autora. Zgłoszenia należy nadsyłać na adres I LO, ul. Noniewicza 83, z dopiskiem "Licealista", w terminie do 20 kwietnia br. Wyniki konkursu zostaną ogłoszone 10 maja br. Na zwycięzców czekają wysokie nagrody pieniężne.

ZAPRASZAMY!

Redakcja "Licealisty"

TRUDNA SZTUKA NEGOCJACJI

dokończenie ze str. 1

ciągu dwóch tygodni od daty zawarcia umowy notarialnej, ale nie w całości. Właściciel posesji otrzymuje w I racie 75 – 80% całej kwoty, natomiast pozostałą część wypłaca się po wydaniu nieruchomości, czyli po wyprowadzce. Ta pozostała kwota jest bowiem zabezpieczeniem na koszt ewentualnej egzekucji, jeżeli właściciel nie wyprowadzi się w umówionym terminie. Urzędników miejskich w zasadzie nie interesuje – jaki dom kupuje sobie były właściciel wywłaszczonej nieruchomości. W praktyce jednak często bywa inaczej. Cena upatrzonyego domu bywa znacznie wyższa od kwoty, którą wypłaca miasto, urzędnicy z Wydziału Geodezji uczestniczą więc często w negocjacjach. Bywa i tak, że to miasto kupuje ten upatrzony dom, a potem dokonuje aktem notarialnym zamiany z właścicielem wywłaszczonej nieruchomości. Zdarza się to zwłaszcza wtedy,

gdy czas nagli, bo trzeba kontynuować prace przy budowie ulicy.

– Prawie zawsze sprawy wywłaszczeń są bardzo skomplikowane pod względem prawnym. Trzeba odszukać spadkobierców, sprawdzić fikcyjne zameldowania, czasem istnieją służebności, które należy rozwiązać, mamy z tym wiele kłopotów – mówi Z. Ciborowski. – Oferujemy jednak, uważam, dobre ceny. Jest wiele osób, z którymi nie doszliśmy do porozumienia i które dzisiaj bardzo tego żałują. Inflacja bowiem postępuje, a ceny nieruchomości stoją w miejscu, jeżeli więc szybko nie dokona się transakcji, to się po prostu na tym traci. W tej chwili mamy już właściwie rozdysponowane wszystkie pieniądze przeznaczone w tegorocznym budżecie na wywłaszczenia. Pozostali właściciele będą więc już negocjować z Urzędem Rejonowym. (hw)

Zarząd Budynków Mieszkalnych w Suwałkach

**ogłasza pisemny przetarg ofert
na opracowanie dokumentacji budowlano-instalacyjnej węzłów cieplnych W-1, W-2 i W-3 zlokalizowanych na Osiedlu II w zakresie:**

1. Adaptacji istniejących pomieszczeń pod potrzeby węzłów.
2. PT. technologii węzłów.
3. PT. instalacji elektrycznej.

I. Charakterystyka węzłów:

1. Węzeł W-1

– typ węzła wymiennikowy w oparciu o wymienniki JAD, WWB-1 z zasobnikiem

– moc węzła – 1400 KW

2. Węzeł W-2

– typ węzła wymiennikowy w oparciu o wymienniki JAD, WWB-1 z zasobnikiem

– moc węzła – 1500 KW

3. Węzeł W-3

– typ węzła wymiennikowy w oparciu o wymienniki JAD, WWB-1 z zasobnikiem

– moc węzła – 890 KW

II. Dokumentację techniczną należy opracować na podstawie warunków technicznych określonych przez dostawcę ciepła, tj. PEC Suwałki.

Wszelkich dodatkowych informacji udziela Dział Techniczny ZBM w Suwałkach przy ul. Noniewicza 3, p. nr 10, tel. 66-76-93.

Dokumentacja przetargowa do wglądu oferentom znajduje się w ww. dziale. Oferty należy składać w sekretariacie Zarządu Budynków Mieszkalnych w terminie do dnia 13.04.1994 r.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 14.04.1994 r. o godz. 9.00 w siedzibie ZBM w Suwałkach, ul. Noniewicza 3, pokój nr 10.

Przystępujący do przetargu winni wpłacić wadium w wysokości 3 mln zł za każdy węzeł do kasy ZBM najpóźniej do godz. 8.00 w dniu przetargu.

O wyniku przetargu oferenci, którzy złożyli oferty, zostaną powiadomieni w terminie do dnia 19.04.1994 r.

Oferta winna zawierać:

1. Termin i wynagrodzenie ryczałtowe opracowania dokumentacji technicznej wraz z uzgodnieniami.

2. Projekt umowy z warunkami oferenta.

3. Oświadczenie czy jest podatnikiem podatku VAT.

Wadium przepada w razie uchylenia się wybranego oferenta od zawarcia umowy.

Zamawiający zwraca wadium niezwłocznie po powiadomieniu oferentów o wyniku przetargu, a oferentowi, którego oferta została przyjęta, niezwłocznie po zawarciu umowy.

Zastrzega się prawo wyboru oferenta lub unieważnienia całego przetargu bez podania przyczyny.

Zakład Elektromechaniczny

Mrągowo, ul. Słoneczna 115

tel. 40-57

**Autoryzowany dystrybutor Hydro-Vacuum
Grudziądz**

Poleca w cenach fabrycznych producenta:

- pompy głębinowe typu G z silnikami SGMf oraz typu "Franklin"
- pompy wirowe odśrodkowe
- hydrofony
- części zamienne
- naprawy

Zapewniamy:

- krótkie terminy
- konkurencyjne ceny
- dobra jakość usług

Są gminy i miasta, w których stopa bezrobocia przewyższa o 50 procent, a nawet i więcej, wskaźnik przeciętny krajowy, wynoszący 14 procent. Zdaniem prof. Mieczysława Kabaja z Instytutu Pracy i Polityki Społecznej, gdy bezrobocie na Zachodzie przekracza 10 procent, to jest to już stan pogotowia dla rządu. 15 procent – to stan klęski społecznej. W Polsce stopa bezrobocia przekroczyła 15 procent...

To nie jest tak, że wszyscy czekają, aż problem sam się rozwiąże. Przeprowadzone we wrześniu i październiku ubiegłego roku badanie w rejonach charakteryzujących się wysokim bezrobociem (ankieta Biura Regionalnego CUP) potwierdza: wiele gmin, samorządów lokalnych wzięło sprawy w swoje ręce, włączyło się w działania, mające na celu łagodzenie skutków bezrobocia. Są jednak i takie, które objawiają bezzadanie i nie podejmują żadnych kroków zmierzających do rozwiązania problemu bezrobocia na swoim terenie, zdając się na administrację rządową.

Jak sobie radzą? Najczęściej stosowanymi przez władze samorządowe formami walki z bezrobociem jest m.in. stwarzanie warunków do inwestowania w danej miejscowości bądź prowadzenie inwestycji infrastrukturalnych, dających nowe miejsca pracy. Na przykład w makroregionie środkowowschodnim na uwagę zasługuje operatywność Włodawy, gdzie wybudowano halę targową, hotel i restaurację, a w Biłgoraju – prowadzone są

prace przy gazyfikacji i budowie masarni. W badanych gminach tego regionu udało się w pierwszej połowie 1993 r. utworzyć ponad 3 tys. nowych miejsc pracy.

Wśród inwestycji podejmowanych przez gminy makroregionu południowo-zachodniego przeważają te związane z wyposażeniem w nowe elementy infrastruktury (budowa oczyszczalni ścieków, wysypisk odpadów komunalnych, sieci i urządzeń kanalizacji sanitarnej, wodociągowej, telekomunikacyj-

Samorządy w walce z bezrobociem

CENNE INICJATYWY

nej, modernizacja ulic itp.) oraz inwestycje o charakterze produkcyjno-handlowym (budowa i rozbudowa szkół, hal sportowych, budowa zakładów drobnej wytwórczości itp.).

W Kutnie utworzono Związek Gmin Regionu Kutnowskiego. Jest to organizacja samorządowa skupiająca dziewięć gmin, pozwalająca realizować zadania znacznie wykraczające poza możliwości i kompetencje jednej gminy. Świadczy o tym wspólna inwestycja telekomunikacyjna, obejmująca swoim zasięgiem wszystkie gminy tworzące związek. Stosowany jest tu poza tym system zachęt dla inwestorów, a także udzielana wszelka pomoc organizacyjna i techniczna ze strony miasta dla nowych inwestycji. W ciągu ostatnich lat ta aktywna polityka dała pracę setkom ludzi. Oto przykłady takich przedsięw-

zięć: "Sobiesław Zasada Centrum SA" (samochody dostawcze i terenowe) – planowane zatrudnienie w ciągu 2 lat na poziomie 600 osób, "Nijhof Vassink" (transport drogowy) – zatrudnienie 150 osób, "Danagri-Pol" (produkcja maszyn rolniczych) – zatrudnienie 120 osób.

Innym ze sposobów radzenia sobie z bezrobociem jest tworzenie okresowych miejsc pracy przez organizację prac interwencyjnych i publicznych, przekwalifikowanie zawodowe bezrobotnych, a także przeciwdziałanie

tych odpowiedniej "ilości pracy" dla utrzymania posiadanego stanu zatrudnienia itp. Same samorządy lokalne udostępniły już 1455 wolnych obiektów dla zorganizowania tam działalności gospodarczej. Władze Łodzi, Ozorkowa, Płocka, Tomaszowa Maz. i Żelowa zaangażowały się w tworzenie Inkubatorów Przedsiębiorczości. Oprócz głównej działalności doradczo-informacyjno-promocyjnej – ułatwiają one rozwiązywanie problemów lokalnych w początkowym okresie funkcjonowania firm. Już obecnie ułatwiło to powstanie szeregu małych firm i organizację kilkuset miejsc pracy.

Powołane są też różne inne instytucje, jak agencje rozwoju regionalnego, towarzystwa kapitałowe, izby handlowo-przemysłowe, różne fundacje, izby rolne czy Piotrkowskie Centrum Pracy do spraw Poradnictwa.

Zawsze mówiło się, że znaczny udział w "produkowaniu" bezrobotnych ma szkolnictwo niedostosowane do aktualnych potrzeb rynku pracy i rozwijającej się gospodarki. I na to zwrócono uwagę. Obok organizowania różnych szkoleń, pomagających w zdobywaniu przez bezrobotnych nowych zawodów, wprowadza się zmiany w programach kształcenia młodzieży.

Teresa Kwaśniewska

Tajemnice Kieślowskiego

Reżyser Krzysztof Kieślowski dość niechętnie udziela wywiadów. Udało się to "Życiu Warszawy" (nr 60/94), a tekst dotyczył nie tylko serii "krótkich filmów" czy jego najnowszego tryptyku "Niebieski-Biały-Czerwony". Kieślowski przyznał się, że swego czasu nakręcił film o działaczu partyjnym w czasie radomskiego strajku w r. 1976 ("Pozostaje mi tylko ufać, że telewizja nigdy go nie wyemituje..."), a także że napisał i wydał książkę autobiograficzną ("Szczęśliwie udało mi się to zrobić w obcym języku i nie zgodzę się na przetłumaczenie tej książki na polski...").

**Lokale biurowe i użytkowe
do wynajęcia, ul. Kościuszki 60.
Tel. 625-18-29 lub 12-93-37 Warszawa.**

CZY BĘDZIEMY PISMEM PONADMIEJSKIM?

Rada programowa "Tygodnika Suwalskiego" odbyła dwa kolejne posiedzenia. Zajmowała się głównie sprawą rozszerzenia tematyki o problemy interesujące mieszkańców okolicznych gmin oraz kolportażu "TS" na ich terenie. Uzyskano też wstępną propozycję współpracy w wydawaniu naszego pisma z Filipowem i Przerośli. W przyszłym tygodniu planuje się spotkanie z radą programową pisma "Szelmant" – biuletynu Inicjatyw Związku Gmin Północno-Wschodnich. Niezależnie od tego prowadzone są rozmowy z innymi partnerami.

W najbliższym czasie odbędzie się dyskusja dotycząca uatrakcyjnienia tematycznego "TS". Szczegółową relację z tej dyskusji opublikujemy na naszych łamach. (zg)

OKR

W ubiegłą sobotę i niedzielę odbyły się w Suwałkach eliminacje wojewódzkie XXXIX Ogólnopolskiego Konkursu Recytatorskiego.

W kategorii poezji śpiewanej nagrody I stopnia otrzymali Katarzyna Nowikow i kwartet "Kwadrat" z Suwałk. Wyróżnienia przyznano Ewie Avramik z Elku i Magdalenie Orłowskiej z Suwałk. W kategorii recytatorów nagrody I stopnia otrzymały: Małgorzata Nowel z Olecka, Halina Piotrowska z Elku i Monika Nowicka z Suwałk, w kategorii "Wywiedzione ze słowa" – Anna Śmiarowska z Pizsa, a w kategorii monodramu – Jolanta Hinc-Mackiewicz.

Za tydzień podamy szczegółową relację z tej imprezy.

(zg)

W SZRANKI Z ORTOGRAFIĄ

"W języku polskim można nie tylko zrozumieć, ale też i pięknie wyrazić swoje myśli..." – tak napisał w XVI w. Łukasz Górnicki. Dzisiaj wszyscy jesteśmy już o tym przekonani, ale, niestety, okazuje się, że nie wystarczy jedynie mówić lub pisać – należy też pisać poprawnie... A to wcale nie jest tak proste, jak się zdaje. Większości Polaków sprawia trudność opa-

ługą polonistów, którzy rozprzeczali ideę konkursu w swoich szkołach.

Dyktando zostało napisane 15 bm. W konkursie wzięło udział dwudziestu uczniów z liceów i szkół zawodowych. Ortografia jest tą dziedziną, którą każdy zajmować się może i każdy może zostać zwycięzcą bez względu na rodzaj szkoły, do której uczęszcza.



Mistrzyni ortografii Agnieszka Zadrożna.

nowanie wszystkich zasad pisowni polskiej, nie wspominając już o wyjątkach.

Uczniowie klasy III d I LO im. M. Konopnickiej w Suwałkach wraz z wychowawczynią Marią Urbanowicz postanowili zmobilizować suwalską młodzież do pracy i poskromienia odwiecznego "wroga" wszystkich uczniów, jakim jest ortografia. Tak zrodziła się idea zorganizowania konkursu ortograficznego, który miał być wkładem klasy w ogłoszoną przez dyrektora liceum Bożennę Szynkowską akcję "Coś najlepszego dla szkoły". Okazało się jednak, że uczniowie nie są tak leniwi, jak się powszechnie uważa, i chętnie stają w szranki z "anomaliami polszczyzny", dlatego też podjęto decyzję o rozpowszechnieniu konkursu na terenie całego miasta. W 1993 r. odbył się I Międzyszkolny Konkurs o Tytuł Mistrza Ortografii '93. Do walki stanęła liczna grupa młodzieży z suwalskich szkół średnich, wytypowanej uprzednio w eliminacjach wewnątrzszkolnych.

W tym roku konkurs odbył się po raz drugi. Wielu uczniów zapragnęło sprawdzić swoją zdolność poprawnego pisania w języku ojczystym. Jest to zapewne w ogromnej mierze zas-

Tytuł Mistrza Ortografii '94 zdobyła Agnieszka Zadrożna z II LO, uczennica Zbigniewa Pawłowskiego. Suwalska mistrzyni uczęszcza do pierwszej klasy liceum i stało się chyba regułą, że pierwszoklasistki konkurs wygrywają (w ubiegłym roku mistrzynią została Anna Mackiewicz, uczennica pierwszej klasy I LO). Drugie miejsce wywalczył Sylwester Kozikowski z ZST, trzecie natomiast – Agnieszka Szczypiń z III LO. IV miejsce przypadło Grześkowi Leończukowi z I LO, a V – Adamowi Szczecinie z ZST. Zwycięzcom wręczono wspaniałe nagrody książkowe ufundowane przez Radę Miejską.

Zdobywcy pierwszych miejsc mogą być z siebie dumni. Dyktando było naprawdę trudne, o czym świadczy fakt, że nikt nie napisał go bezbłędnie. Mistrzyni zrobiła dwa błędy, ale przy takiej skali trudności – to niewiele.

Gorąco zachęcam uczniów szkół średnich do zmierzenia się z ortografią w przyszłym roku. Rzeczywiście, ortografia "nie jest nauką łatwą ani małą", ale warto spróbować, by napisać... i wygrać.

Andżelika

WIOSNA NASZA!



Pierwszy dzień wiosny na stałe opanowany został przez społeczność uczniowską. Nauczyciele pogodzili się już z faktem, że tego dnia nie ma w szkole normalnych lekcji. Do niedawna powitanie wiosny ograniczało się do wagarów i tradycyjnego topienia Marzanny – głównie przez najmłodszych. Obecnie dyrekcje szkół, nauczyciele i samorządy szkolne starają się w pierwszym dniu wiosny zorganizować różnorodne imprezy.

Najwcześniej w Suwałkach witali wiosnę uczniowie Szkoły

niów zdecydowanie pokonała nauczycieli.

Młodzież II Liceum Ogólnokształcącego urzędowała w Urzędzie Wojewódzkim, gdzie w sali widowiskowej odbył się festiwal szkolnej piosenki zatytułowany "Witamy wiosnę".

W Zespole Szkół Rolniczych wraz z uczniami wiosnę witali piłkarze z niemieckiego klubu TUS Windheim.

W Zespole Szkół Technicznych natomiast odbył się I Festiwal Piosenki Różnej w kategoriach poezji śpiewanej, piosenki



Podstawowej nr 6. Już w piątek, 18 marca, przyszli do szkoły poprzebierani. To nagłe przyspieszenie spowodowały rekolacje, rozpoczynające się właśnie w pierwszym dniu wiosny. Młodzież postanowiła więc swoje święto "odrobić" wcześniej.

Na sportowo świętowali uczniowie Szkoły Podstawowej nr 3. W hali OSiR o Puchar "Bystre Oko Pana Dyrektora" zmagali się wszystkie klasy, a rywalizację wygrała kl. VI a. Na zakończenie imprezy w meczu koszykówki reprezentacja ucz-



zęglarskiej i rockowej. Młodzież zaprezentowała też próbkę kabaretu z własnymi tekstami.

Również w pozostałych szkołach nie zabrakło interesujących imprez. Część młodzieży suwalskiej wołała jednak świętować na własną rękę. Nie byli wybredni – jakieś piwo, pół litra na murku przed "Arkadią", nawet bez zagrychy. Policja na szczęście nie miała powodu do interweniowania w jakichś szczególnych sytuacjach.

(rl)

NASTĘPCY BECKENBAUERA

dokończenie ze str. 1

mi sportowymi Anglii, Danii, Holandii, Francji i Polski (Suwałki).

Klubowy budżet wynosi 60 tys. marek. Wpływy pochodzą ze składek mieszkańców (120 DM rocznie płaci rodzina w Windheim, jeżeli jej dochody pozwalają na taki wydatek, a 72 DM rocznie płacą zawodnicy aktywnie uprawiający sport). Pozostałe dochody to efekt działalności gospodarczej, głównie z wynajmowania sali na spotkania towarzyskie, bankiety, imprezy kulturalne. Klub jest całkowicie amatorski.

Jak twierdzi wiceprezes klubu Ulrich Emme, najważniejszym zadaniem działaczy jest pozyski-

wanie nowych członków. Od kilku lat bowiem także w Niemczech młodzież odwraca się od sportu.

Podczas pobytu w Suwałkach goście rozegrali dwa mecze, odwiedzili Zespół Szkół Ogrodniczych, Zespół Szkół Zawodowych w Suwałkach i Zespół Szkół Rolniczych w Dowspu-dzie. Spotkali się także z władzami miasta.

Wizyta młodych sportowców niemieckich w Suwałkach wypadła w niezbyt fortunnym czasie. Była jednak możliwa jedynie w tym terminie, gdyż w Niemczech trwają teraz trzytygodniowe ferie wielkanocne.

W czerwcu do Windheim wyjadą juniorzy Wigier. (rf)



Fot. R. Łapiński

Prezes KS "Wigry" (z lewej) wręcza puchar wiceprezesowi klubu TUS Windheim Ulrichowi Emme.

AMBITNI JUNIORZY

Mimo mroźnej pogody w niedzielę, 20 marca, na spotkanie juniorów starszych suwalskich Wigier i TUS Windheim z Niemiec na stadion przy ul. Zarzeczce przyszło około stu kibiców.

Suwałczanie postanowili zrobić prezent imieninowy swojemu trenerowi Józefowi Polkowskiemu i bardzo poważnie potraktowali ten pojedynek, wygrywając 6:2 (3:0). Na pięć minut przed końcem meczu wynik brzmiał jeszcze 6:0, ale w końcówce zawodnicy Wigier rozluźnili się nieco, co kosztowało ich utratę dwu bramek. Cechą niemieckich piłkarzy jest pełna koncentracja do ostatniego gwizdka sędziego.

Wigry wystąpiły w składzie: Karol Sliwiński, Wojciech Sowulewski, Tomasz Dąbkowski, Paweł Czeliński, Bogdan Bisak, Daniel Omilianowicz, Kamil Piątkowski (po przerwie – Leszek Sudnik), Wojciech Muszczynko, Robert Stykowski (Robert Giej-

szterowicz), Robert Zapolski, Adam Dobko, Krzysztof Buziuk.

Bramki strzelili: Daniel Omilianowicz – 2, Wojciech Sowulewski, Tomasz Dąbkowski, Kamil Piątkowski, Wojciech Muszczynko – po 1.

Drugi pojedynek między drużyną TUS Windheim i juniorami młodszymi suwalskich Wigier, trenowanymi przez Krzysztofa Ołowniuka, zakończył się zwycięstwem suwałczan 2:1. Mecz, w porównaniu z pierwszym spotkaniem, był bardziej wyrównany, chociaż odbywał się, podobnie jak i pierwsze spotkanie, w fatalnych warunkach atmosferycznych. Wigry wystąpiły w składzie: Andrzej Szyszko, Andrzej Bigielis, Maciej Lech, Tomasz Malinowski, Bogdan Osiej, Krzysztof Krzywicki, Szymon Śliwiński, Robert Hołubowicz, Daniel Bosiacki, Marcin Niedziejko, Wojciech Buziuk.

Dla Wigier bramki zdobyli Krzysztof Krzywicki i Wojciech Buziuk. Niemcy strzelili gola z rzutu karnego. (rf)

DO WŁAŚCICIELI APTEK I HURTOWNI LEKÓW

Szanowni Państwo

Zwracamy się z uprzejmą prośbą o nieodpłatne przekazanie suwalskiemu kołu Polskiego Stowarzyszenia Diabetyków strzykawek insulinówek, ciśnieniomierzy oraz lancetek do nakłuwania dla osób chorych na cukrzycę.

Osoby te w przeważającej ilości są rencistami, znajdującymi się w trudnej sytuacji materialnej.

Dar Państwa w wielu przypadkach może przyczynić się do uratowania życia.

Liczymy na pomoc i zrozumienie.

Przewodnicząca

Rady Miejskiej w Suwałkach

Danuta Iwaszko

Prezydent Miasta Suwałk

mgr inż. **Leszek Poźniak**

JESZCZE BEZ SUKCESÓW

Z dwutygodniowych wojaży sportowych powróciła Joanna Szleszyńska, która występowała w reprezentacji Polski w międzynarodowych mistrzostwach Holandii i Niemiec w badmintonie w kategorii juniorów.

Mistrzostwa Holandii rozegrane zostały w 150-tysięcznym mieście Haarlem k. Amsterdamu. Na starcie stanęło 14 ekip, m.in. z Japonii, Malezji, Indonezji. Turniej należy do jednej z ważniejszych imprez badmintonowych. Zwycięzcy z poprzednich lat dziś są mistrzami Europy w kategorii seniorów.

Niestety, nikomu z polskiej reprezentacji nie udało się odnieść w Holandii sukcesów. W grze pojedynczej dziewcząt Joanna Szleszyńska przegrała w swojej grupie z Holenderką Jannssen i Dunką Justesen, a w grze podwójnej z Moniką Bieńkowską wyeliminowane zostały przez debel szkocki. W grze mieszanej z Przemysławem Krawcem pokonani zostali przez duet niemiecki.

– W Holandii gra w badmintonie 150 tys. ludzi czynnie uprawiających tę dyscyplinę spor-

tu – powiedział kierownik polskiej ekipy Jerzy Szleszyński, wiceprezes PZBad. – Bardzo dużo osób gra dla rekreacji. W Haarlem funkcjonuje kilkanaście klubów badmintonowych zrzeszających 500 – 1300 członków. Holendrzy stanowią naród bardzo usportowiony. Sport jest tam stylem życia i sposobem na życie. Do późnej nocy zajęte są hale sportowe, boiska.

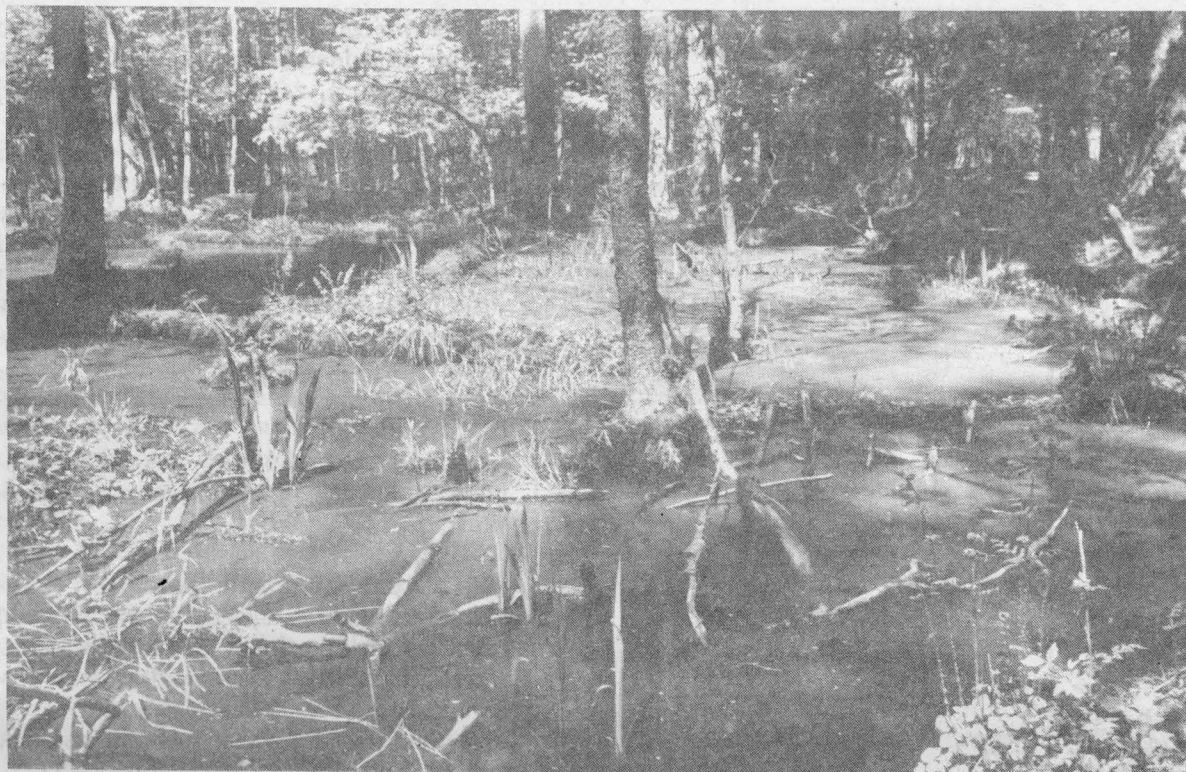
Nieco lepiej udały się występy Polaków w mistrzostwach Niemiec w Botrop k. Hanoweru. Dorota Borek doszła do 1/16 finału. Joanna Szleszyńska w grze pojedynczej wygrała w I rundzie z Niemką Mirtsching, a w II rundzie przegrała z późniejszą finalistką Dunką Hansen. W grze podwójnej duet Bieńkowska-Szleszyńska pokonał parę niemiecką Beckmann-Ottremka, a w II rundzie przegrał z parą indonezyjską Diana-Inderwati. W grze mieszanej Krawiec-Szleszyńska pokonali najpierw Serre-Rogheboom (Francja), następnie zwyciężyli Lukusiusa-Zukauskaitė (Litwa), a w III rundzie przegrali z duńską parą Nissen-Johnson. (rf)

W telegraficznym skrócie

★ Pingpongistki z Hutnika POM Suwałki pokonały Kłos Solniczki 10:4, a chłopcy przegrali z tym zespołem 1:10. Honorowy punkt dla suwałczan wywalczył Tomasz Wojtowicz.

★ Oldboje suwalskich Wigier zdobyli puchar przewodniczącego Zarządu Regionu "Pojezierze" NSZZ "Solidarność", wygrywając turniej halowy w piłce nożnej. Jacek Kruchelski został królem strzelców. (aw)

BAGNA KRYJĄ ZBRODNIĘ?



Fot. R. Krupiński

dokończenie ze str. 2
autostopem udały się w drogę powrotną. Gdy policjanci przyszedli do Marcina S., malował akurat mieszkanie. Na ścianach, podłodze i framugach oraz na kołdrze w pokoju, w którym spały dziewczyny, znaleziono drobne ślady krwi.

Przed policją stanęło niełatwe zadanie. Dziewczęta najpewniej zostały zamordowane. Wyraż-

nym podejrzanym był oczywiście Marcin S. Świadkowie widzieli ślady krwi na butach i rękach tego młodego człowieka, ponadto nie jest on osobą o najlepszej opinii. Mówiono, że to typ agresywny, nadpobudliwy, chętnie zabija zwierzęta. Podejrzanym było również nie tyle znalezienie części rzeczy dziewcząt w domu Marcina S., ile to, że został na kwaterze pies jednej

z nich. Gdyby żywe wyszły stąd, zabrałyby przecież zwierzęta – konkludowała rodzina.

Policja wykonała ogromną pracę. Były helikoptery, były specjalne urządzenia do wyszukiwania zwłok. Zerwano podłogę w pokoju w domu Marcina S. Wszystko na próżno. Badanie krwi, zeszkrobanej ze ścian nie ustaliło, jaka jest jej grupa – wiadomo tylko, że to krew ludzka.

Przesłuchiowano podejrzanego nawet przy pomocy wykrywacza kłamstw. Podczas opowiadania na najistotniejsze pytania badany wykazywał silne poruszenie, ale tego typu wyniki nie mogą być uznane za dowody. Wszelkie poszlaki świadczą przeciwko podejrzanemu, ale dowodów – brak.

Co się stało z Kasią i Basią? Najprawdopodobniej to właśnie wynajmujący im kwaterę Marcin S. obie zabił. Ma dość siły, by wynieść zwłoki bez użycia żadnych pojazdów (zostały zbadane samochody nawet dalszej rodziny podejrzanego) i ukryć w lesie. Gdzie? Cóż, to żaden problem dla znającego puszcę wrzucić ciała w takie bagnisko, gdzie się ich do sądnego dnia, nawet przy pomocy najlepszej techniki, nie znajdzie. Są jednak i pewne wątpliwości. Dlaczego podejrzanym nie zabił i nie pozbył się również psa? Przecież morderca tak właśnie powinien postąpić, powinien również wyrzucić resztę rzeczy dziewcząt. Tego nie zrobił. A jeśli Marcin S. mówił prawdę? Co się w takim razie stało? Dlaczego został też pies?

Praktycznie nie ma już możliwości dowiedzenia winy Marciniowi S., a śledztwo lada chwila zostanie najpewniej umorzone. Może kiedyś bagna odsłonią tajemnicę?

Imiona zostały zmienione.

S.S.

Więzienia wypełnione po brzegi

REEDUKACJA REPRESYJNA



Fot. R. Krupiński

Polskie więzienia są przepełnione i wkrótce nie będzie wolnego miejsca dla osadzonych przestępców. W Ministerstwie Sprawiedliwości nie ma pieniędzy ani na budowanie nowych zakładów karnych, ani na remont starych. Przedstawiciele resortu przekonani są, że źle skonstruowany "kodeks karny napycha ludzi do więzienia".

– Jestem przeciwko zwiększeniu liczby zakładów karnych. To tylko powoduje kryminalizację społeczeństwa. Jesteśmy najlepsi od Bugu na zachód – na 100 tysięcy ludności 160 osób jest w więzieniach – mówił Paweł Moczydłowski, dyrektor Centralnego Zarządu Zakładów Karnych.

Na spotkaniu w URM przedstawiciele resortu złożyli deklarację "otwartości wobec środków masowego przekazu". – Każdy dziennikarz jest mile widziany w resorcie, a także w zakładach karnych – żartował Andrzej Cabała, rzecznik prasowy ministerstwa. Podkreślił, że najbardziej niepokojące jest to, że z zawodów prawniczych odchodzi coraz więcej osób. W 1993 r.

odeszło 184 sędziów i 117 prokuratorów. Na początku marca w resorcie były 532 nieobsadzone stanowiska. Tymczasem coraz więcej osób trafia do więzienia. W 1989 roku, gdy ogłoszono amnestię, w zakładach było ok. 40 tys. więźniów. W tej chwili jest ich 63,5 tys. We wszystkich polskich więzieniach jest maksimum 64 tys. miejsc. – Nie ma mowy o ogłoszeniu amnestii – powiedział nam Włodzimierz Cimoszewicz, wicepremier – minister sprawiedliwości.

Przedstawiciele resortu przekonani są o konieczności przeprowadzenia szybkiej reformy kodeksu karnego. Obecne przepisy przyczyniają się tylko do zwiększenia liczby więźniów. – Ludzie z zakładów karnych wychodzą gorsi niż przyszli. Ponadto nie ma pieniędzy nawet na utrzymanie. Nie stać nas na tylu więźniów – mówił Paweł Moczydłowski. Poinformował, że na 63,5 tys. więźniów przypada 20,5 tysiąca funkcjonariuszy, czyli na 1 na 3 uwięzionych (na świecie najwyżej na 2).

– Konieczne więc będą represje dla utrzymania porządku w więzieniach – powiedział dyrektor Moczydłowski.

Kat.

Suwałki, listopad 1918 - sierpień 1919 (5)

Dochodzące do władz polskich na Suwałczyźnie sygnały o ewentualności włączenia jej w całość w granice Litwy potwierdziły się oficjalnie w marcu 1919 r. Niemieckie zawiadomienie przekazane Tymczasowej Radzie Obywatelskiej Okręgu Suwalskiego 23 marca o podporządkowaniu regionu Litewskiej Radzie Państwowej zbiegło się w czasie ze zgłoszonym na konferencji pokojowej w Paryżu 24 tego samego miesiąca oświadczeniem, w którym rząd litewski uznał za terytorium przynależne Litwie między innymi całą gubernię suwalską.

Niewątpliwie taka polityka okupantów oraz aspiracje Litwinów zaciążyły negatywnie na nastrojach ludności polskiej Suwałczyzny, wywołując dezorientację, rozczarowanie i niepewność jutra. Pogorszył się również stosunek władz i wojsk niemieckich do administracji polskiej. Do Suwałk przybyli dwaj oficerowie litewscy, z których jeden mianował się komendantem miasta. Mimo to właśnie w marcu zakończono organizację Sądu Okręgowego w Suwałkach, utworzono kilka nowych urzędów, działalność swą kontynuowali komisarze rządu polskiego na poszczególne powiaty, formalnie występujący jako funkcjonariusze TRO.

3 marzec 1919, Suwałki - pismo polskiego starosty w Suwałkach do Tymczasowej Rady Obywatelskiej Okręgu Suwalskiego.

Uznaję za niezbędne zarządzić rewizję działalności Magistratu i gospodarki miejskiej, ponieważ deputacja od Rady Miejskiej, która zjawiała się dziś do mnie, domagając się przywrócenia wyłącznego przywileju miastu wydawania przepustek, odjętego Magistratowi przez zastępcę mego w dniu 20 lutego, oświadczyła, że w kasie nie ma pieniędzy, robotnicy nieopłaceni, a miasto z jakichkolwiek innych źródeł dochodów nie ma (!), wydatki zaś przewyższają sumę 80 tysięcy marek miesięcznie.

Preliminarz, pomimo moich napomnień, dotychczas nie został ułożony, podatki miejskie i opłaty patentowe nie są ściągane, przedsiębiorstwa zaś miejskie dają tylko deficyt, wobec czego gospodarka będąca dziś oczywiście w stanie chaotycznym, w krótkim czasie, jak słusznie tego spodziewać się można, wywoła niepożądany dla miasta krach.

Zatem zwracam się do Tymczasowej Rady Okręgowej z uprzejmą prośbą, czy nie uzna za możliwe wydelegować spośród rozporządzalnego personelu kilku fachowców - buchalterów do tworzonej przeze mnie komisji, której zadaniem będzie podanie całej dotychczasowej działalności Zarządu Miejskiego najściślejszej rewizji oraz przedsiębiorstw i składów. Przy tym pragnąłbym, aby przedstawiciele Rady Okręgowej wzięli udział we wzmiankowanej komisji, co jej doda powagi i zagwarantuje bez-

stronność.

Starosta L[udwik] Wisłocki

Naczelnik Kancelarii Gniazdowski

Na posiedzeniu Zarządu Rady w d. 4 marca r.b. uchwalono do komisji wyznaczyć

OGŁOSZENIE

Niniejszym podaje się do wiadomości mieszkańców m. Suwałk, że cukier na kartki wydane przez Magistrat sprzedawany będzie w niżej wymienionych sklepach:

2 sklepy komitetu Chrześcijańskiego.

2 „ „ Żydowskiego.

1 sklep p. Butkiewiczowej, Plac Ś. Aleksandra

1 „ p. Rekaszya, ul. Krzywa.

1 „ p. Bandysza, ul. Nowy Świat.

1 „ p. Majzla, ul. Rynkowa.

1 „ p. Adamowicza, ul. Główna № 42.

1 „ p. Głowińskiego, ul. Główna № 88.

1 „ p. Hirschhorn, ul. Główna № 82.

1 „ p. D. Lipszyca, ul. Szkolna.

1 „ p. Kuchocińskiego, ul. Wigierska.

1 „ p. Sz. Liżewski, róg Gumiennej i Chłodnej.

Zarząd Miejski.

Suwałki, d. 31 Marca 1919.

Drukarnia Skiebałki w Suwałkach.

dwóch pracowników Wydziału Skarbowego, a na przedstawiciela Rady p. Czesława Awejde.

[podpis nieczytelny]

Archiwum Państwowe w Suwałkach, Tymczasowa Rada Obywatelska Okręgu Suwalskiego i Zarząd Rady Ludowej Okręgu Suwalskiego 1918 - 1920, sygn. 10, s. 227 - 228.

12 kwiecień 1919, Suwałki - fragment protokołu nr 2 zebrania Tymczasowej Rady Powiatowej Suwalskiej.

Dnia 14 marca została utworzona komisja dla przeprowadzenia rewizji gospodarki miejskiej za czas od utworzenia Zarządu Miejskiego do 31 marca 1919 r. Dnia 16 marca Komisja dla osiągnięcia wyżej wymienionego celu wyłoniła z grona członków trzy podkomisje: administracyjną, finansową i techniczną, z których administracyjna i finansowa dnia następnego przystąpiły do pracy. Prace te trwały od 17-go marca do 22-go t.m. Rezultaty tych prac streszczone zostały w sprawozdaniach tych komisji w dniu 23-go marca. Ze sprawozdania podkomisji administracyjnej widnieją następujące ujemne strony gospodarki miejskiej:

1) brak przy przejściu od władz niemieckich protokołów zdawczo-odbiorczych,

2) powierzenie działu aprowizacyjnego magistratu jednemu urzędnikowi p. Adelsonowi, izraelicie, z oddaniem mu zupełnej autonomii w prowadzeniu tegoż wydziału,

3) brak uchwał i w ogóle śladów kontroli nad agendami tego wydziału, który rozporządzał poważnymi zapasami produktów spożywczych i obracał wielkimi sumami pieniężnymi,

4) nieskładanie mimo nalegań Rady Obywatelskiej sprawozdań z gospodarki miejskiej,

5) brak spisów inwentarza przedsiębiorstw miejskich,

6) brak rachunkowości pomocniczej w poszczególnych przedsiębiorstwach miejskich,

7) brak budżetów miejskich,

8) zbytne obciążenie funduszków miejskich wskutek prowadzenia fabryki beczek, która wskutek produkowania beczek niemających zbyt daje obecnie tylko deficyt w kwocie około 50.000 mk miesięcznie,

9) brak stałych źródeł dochodu wskutek zastoju w płaceniu podatków miejskich.

AP w Suwałkach, Wydział Powiatowy w Suwałkach 1919 - 1939, sygn. 1, k. 5.

16 marzec 1919, Suwałki - pismo Magistratu Miasta Suwałk do Zarządu Tymczasowej Rady Obywatelskiej Okręgu Suwalskiego.

W odpowiedzi na odezwę Komendantury Lokalnej, przesłanej nam w tłumaczeniu przy odezwie Tymczasowej Rady Okręgowej z dnia 12 marca za N 2424, niniejszym komunikujemy co następuje:

Żołnierze niemieccy, opuszczając w początkach grudnia r.ub. koszary wojskowe, nie troszczyli się zupełnie o dobry stan tych koszar, bez litości łamali drzwi, okna, ściany, niszczyli piec, zdejmowali instalacje elektryczne i drzwiczki od pieców, wszystko to sprzedając specjalnie zaangażowanym kupcom.

Aby zapobiec owej niszczycielskiej robocie Zarząd Miejski delegował na miejsce rabunku kilkunastu wartowników, lecz usiłowania te okazały się daremne, ponieważ znajdujący się tam żołnierze niemieccy wszelkimi siłami starali się uniemożliwić owym wartownikom pełnienie nałożonych na nich obowiązków, grożąc w razie oporu użyciem broni.

Nic więc dziwnego, że Zarząd Miejski, powołując się na niszczycielską robotę żołnierzy niemieckich, żądaniu Komendantury Lokalnej o odrestaurowanie wspomnianych koszar zadość nie uczynił. Od dnia 1 b.m. koszary i inne gmachy rządowe przeszły pod kontrolę Komisarza Rolnego na Obwód Suwalski, wobec czego uważamy tę sprawę za zupełnie wyczerpaną.

[...]

Następnie pretensje Komendantury Lokalnej co do nieudzielenia przez Zarząd Miejski mieszkań dla oficerów niemieckich są najzupełniej nieuzasadnione, albowiem na żądanie tejże Komendantury dany był jej w styczniu b.r. spis następujących mieszkań, a mianowicie:

ZANIM PRZYSZŁA WOLNOŚĆ

1) w domu Strzeleckiego przy ul. Głównej N 18,
[...]

11) w domu Gudziańskiego przy ul. Głównej N 100.

Poza tym w dniu 17-tym lutego b.r. Komendantura Lokalna zarekwirowała pięć lokali po miejscowych komisjach wyborczych, dowodem czego jest odezwa tejże Komendantury z dnia 14 lutego za N 594/19, odpis której przy niniejszym przesyłamy.

Wszystkie zdadne do użytku meble, będące pod opieką Magistratu, zostały na powrót zabrane przez kwatermistrza niemieckiego; pozostały się tylko meble połamane, a zatem i pozbawione wszelkiej wartości.

Aby uczynić zadość nowemu żądaniu władz niemieckich Magistrat musiałby zastosować rekwizycję własności prywatnej, do czego nie uważał się uprawniony.

Prezydent: A. Modliński

Sekretarz: A. Januszko

AP Suwałki, Tymczasowa Rada..., sygn. 11, s. 324 - 327.

16 kwiecień 1919, Suwałki - pismo Ma-

Elektro-teatr „POLONJA” Kino-Theater

Dziś, dnia 4 i 5 marca 1919 r.

CARSKA FAWORYTKA

Dramat dworski w 6-ciu dużych aktach
na tle zakulisowego życia

Cara Mikołaja II-go

w roli tancerki Matyldy Krzesińskiej Halina Bróźówna.

Rzecz dzieje się w Petersburgu, Warszawie, Carskim Siele.

Napisy-Polskie.

Heute, den 4 u. 5 März d. J.

DIE FAVORITIN

des Thronfolgers NIKOLAUS II.

Drama in 6 grossen Akten.

Drukarnia Skiełbelskiego w Suwałkach.

gistratu Miasta Suwałk do Sądu Okręgowego w Suwałkach.

W dniu 24 marca r.b. minęła 125 rocznica

złożenia przysięgi przez Wielkiego Wodza narodu naszego Tadeusza Kościuszkę. W dniu tym pamiętnym wszystkie serca polskie na całym obszarze naszej Ukochanej Ojczyzny zabiły żywszym tętnem.

Łącząc się sercem całym z naszymi rodakami w tym dniu uroczystym Rada Miejska m. Suwałk, ubolewając nad niemożliwością uwydatnienia uczuć swoich na zewnątrz w urządzeniu uroczystości, ze względu na istniejące na Suwalszczyźnie warunki, uchwaliła na posiedzeniu swym w dniu 28 marca r.b., przemianować ulicę Główną (Petersburską) na ulicę Kościuszki, uważając to za jedyną możliwość, w obecnym czasie, utrwalenia pamięci Jego u nas.

Zawiadamiając o powyższym Rada Miejska prosi wszystkie instytucje rządowe i społeczne o zastosowanie się do powyższej uchwały.

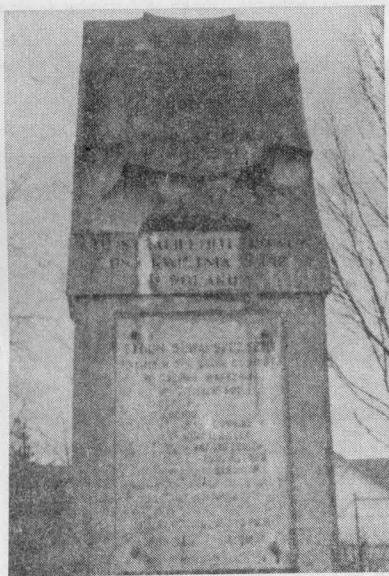
Prezydent: A. Modliński

Sekretarz: podpis nieczytelny

AP Suwałki, Sąd Okręgowy w Suwałkach, sygn. 9, k. 34.

Tadeusz Radziwonowicz

PRZED PÓŁ WIEKIEM



Suwalska ziemia jest przesiąknięta krwią jej mieszkańców - patriotów. To slogan jakich wiele. Wszyscy się z tym zgadzamy, uznajemy, ale coraz mniej przywiązujemy do niego wagi.

Ot, stoi sobie pomnik koło bazaru, ktoś go kiedyś postawił, miasto dba o jego otoczenie, a my go mijamy obojętnie. Coś tam na nim jest napisane. Treścią napisu zainteresuje się co najwyżej jakiś turysta.

Warto pamięć odświeżyć, chociażby po to, by objaśnić temat turyście, a może i zbyt dociekliwym wnukom, o co tu chodzi.

Zbliżała się wiosna 1944 roku, piąty rok jakże ciężkiej okupacji. Zniecierpliwione społeczeństwo Suwalszczyzny uważało, że

nadchodzi czas zapłaty. Wskazywała na to wyraźnie sytuacja na frontach oraz coraz bardziej widoczne zdenerwowanie władz okupacyjnych. Siatka Armii Krajowej liczyła już tysiące zakonspirowanych żołnierzy oraz coraz śmielej sprzyjających i pomagających im ludzi. Rosła ilość i liczebność oddziałów partyzanckich. Ich działania absorbowały coraz większe siły niemieckie i dezorganizowały administrację i gospodarkę. Do wsi na terenie Puszczy Augustowskiej docierały tylko większe niemieckie ekspedycje karne i to jedynie w dzień. Na większe pacyfikacje brakło Niemcom sił. Zima nie przyniosła im żadnej ulgi.

Wówczas gestapo postawiło społeczeństwu ultimatum. Rozplakatowano ulotki, wkładano je również do listów wysyłanych do rodzin przez więzionych Polaków i dostarczano do sołtysów. Jego fragmenty przypominam.

Obwieszczenie

Już od początku 1943 roku graje na terenie Suwalszczyzny i wprowadza nieporządki kilka band polskiej tajnej organizacji PZP (Polski Związek Powstańczy) pod przewodnictwem byłego polskiego rotmistrza z Grajewa Ptaszyńskiego, który obecnie zwie się Zaremba (PZP, odpowiednik ZWZ - przyp. J.K.).

... Policja aresztowała większą

liczbę członków PZP. Wielu z nich zostało już skazanych na karę śmierci wyrokiem Sądu Okręgowego w Schroettersburgu z dnia 11 i 12 stycznia 1944 r. Dalsze wyroki skazujące nastąpią... Celem umożliwienia skazanym ratowania ich życia przy waszej pomocy wykonanie wyroku zostanie wstrzymane do dnia 1 kwietnia 1944 roku. Jeżeli do tego terminu ustanie działalność band na terenie Suwalszczyzny i policji będą wydani lub dostarczeni kierownicy tych band:

1) były polski rotmistrz Ptaszyński, który obecnie nazywa się Zaremba i

2) były polski zawodowy żołnierz Kowalik, który zwie się Sulima, wówczas skazani na karę śmierci będą ułaskawieni i zwolnieni do domów.

... Wszystkim osobom, które mogą udzielić policji odpowiednich meldunków, gwarantuje się pełną dyskrecję, wynagrodzenie pieniężne lub w towarze oraz całkowite uwzględnienie osobistych życzeń...

Tilsit dem 27 Januar 1944 r.

Der Leiter der Staatspolizeistelle Tilsit

Treść ulotki zapewniała również, że wszyscy, którzy się ujawnią, będą mogli spokojnie wrócić do domów i pracować.

Ultimatum trafiło w próżnię. Nikt się nie ujawnił. W niemieckie obietnice nikt już nie wierzył, a rachunek krzywd wymagał wyrównania. Działania party-

zanckie nasiliły się. Rozbito posterunki i urzędy w Sopoćkiniach, Krasnopolu, Wychodnem, przejmowano dostawy produktów rolnych, likwidowano mniejsze agendy niemieckie we wsiach.

Niemcy byli jeszcze konsekwentni. W nocy przed pierwszym kwietnia wzniesiono w Suwałkach na dzisiejszym placu straceń szubienice i rano powieszono 16 akowców przywiezionych z więzienia w Ragnitz. Egzekucji kazano przyglądać się zgonionym przypadkowo suwalczanom. Po niej przyszły następne - w Bakalarzewie, Przeroshi, Krzywem, Tartaku, Berznikach i w wielu innych miejscach.

Czy uległość społeczeństwa ocaliłaby ofiarom życie? Na pewno nie. Wskazywała na to praktyka ponad czterech lat okupacji. Niemcom nikt już wówczas nie wierzył. W najlepszym razie więźniowie zostaliby odesłani do obozów z odpowiednią adnotacją, która była równoznaczna z poleceniem wykonania wyroku. To samo czekałoby również tych, którzy by się ujawnili.

Odpowiedź Armii Krajowej mogła być tylko jedna - wzmożona walka. To jedno mogło trafić do świadomości butnego jeszcze okupanta.

A zbliżał się już czas akcji "Burza".

Ale to już inna historia...

Jerzy Klimko

**Zarząd Budynków Mieszkalnych
w Suwałkach
ogłasza
nieograniczony publiczny
przetarg ustny**

**na sprzedaż następujących nieruchomości
komunalnych na terenie miasta Suwałk:**

I. Ulica Modrzewiowa (KW 26090)

1) 9 działek o funkcji mieszkalnej z dopuszczeniem f. usługowej:
- nr nr 24959, 24960, 24961, 24962, 24963, 24965, 24966 -
pow. 216 mkw. i nr 24964 - pow. 215 mkw., cena wywoław-
cza - 31.000.000 zł, wadium - 5.000.000 zł,
- nr 24967 - pow. 385 mkw. (skrajna), cena wywoław-
cza - 54.000.000 zł, wadium - 7.000.000 zł;
2) 1 działka usługowo-mieszkalna (skrajna) - nr 24957 i 24958 o
pow. 432 mkw., cena wywoławcza - 62.000.000 zł, wa-
dium - 7.000.000 zł;

3) 1 działka o funkcji mieszkalnej (skrajna) - nr 24968 - pow. 425
mkw., cena wywoławcza - 53.000.000 zł, wadium - 7.000.000 zł.
Zabudowa szeregowa, 3 kondygnacje z wysokim dachem, zakaz
wznoszenia budynków gospodarczych. Wodociąg projektowany od
ul. Podhorskiego, kanalizacja i kanał c.o. w ul. Modrzewiowej.

**II. Ulica Noniewicza 81 (w głębi) - 3 działki budowlane o funkcji
mieszkalnej w zabudowie szeregowej (KW 27434 i 27435)**

1) działka nr 11519/5 i 11520/9 (skrajna) o łącznej pow. 367
mkw.; nad działką przebiega napowietrzna linia energetyczna n.n.
nie kolidująca z postulowaną linią zabudowy. Cena wywoław-
cza - 67.000.000 zł;

2) działka nr 11520/6 o pow. 375 mkw., cena wywoław-
cza - 65.000.000 zł;

3) działka nr 11520/7 o pow. 372 mkw., cena wywoław-
cza - 64.000.000 zł.

Wadium - 8.000.000 zł na każdą działkę oddzielnie.

Wysokość zabudowy - II lub III kondygnacje z wysokim dachem.
Kanalizacja sanitarna i deszczowa w terenie przyległym od strony
północnej, kanał c.o. - 100 m od zachodniej granicy działek.

**III. Ulica Konopnickiej 5 "B" - 4 działki budowlane o funkcji miesz-
kalno-usługowej w zabudowie szeregowej (KW 3267)**

1) działka nr 12028 o pow. 109 mkw. z udziałem 1/4 we współ-
własności działki nr 11175/1 (45 mkw.) - dojazd wewnętrzny, ce-
na wywoławcza - 37.000.000 zł, wadium - 5.000.000 zł;

2) działki nr nr 12029, 12030, 12031 o pow. 117 mkw. każda z
udziałem 1/4 we współwłasności działki 11175/1 (jak wyżej).
Cena wywoławcza - 39.000.000 zł, wadium - 5.000.000 zł. Wy-
sokość zabudowy do 9,6 m. Kanalizacja sanitarna i deszczowa w
ul. Konopnickiej, wjazd od ul. Konopnickiej.

Podłączenia do poszczególnych sieci na warunkach indywidual-
nych na wniosek nabywców działek w oparciu o kompleksowe roz-
wiązania uzbrojenia w tym rejonie. Szczegółowe warunki zabudo-
wy zostaną ustalone na etapie decyzji lokalizacyjnej.

Szczegółowe informacje można uzyskać w ZBM, pok. 22, tel.
667-693 w. 16.

Przetarg odbędzie się w dniu 14 kwietnia 1994 r. o godz. 10.00 w
siedzibie ZBM przy ul. Noniewicza 3, pok. 22.

Wadium, z określeniem działki jakiej dotyczy, należy wpłacić do
kasy ZBM najpóźniej do godz. 9.00 w dniu przetargu.

Wadium ulega przepadkowi w razie uchylenia się uczestnika, który
przetarg wygrał, od zawarcia umowy.

Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu lub jego odwołania
bez podania przyczyny.

**PBM Suwałki
ogłasza przetarg**

na wykonanie elewacji bud. Daszyńskiego 7.

Oferty pisemne należy składać do 5.04.94 r. w biurze PBM, ul. Da-
szyńskiego 5, tel. 677-100.

Oferta powinna zawierać:

- cenę ryczałtową całości robót,

- cenę ryczałtową wykonania elewacji z materiałów PBM.

Otwarcie ofert - 6.04.94 r. o godz. 9.00.

**Urząd Miejski w Suwałkach
ogłasza przetarg ofert**

**na opracowanie dokumentacji rekultywacji
wysypiska odpadów komunalnych w Suwałkach.**

I. Podstawowe dane wysypiska:

1. Rozpoczęcie eksploatacji - 1967 r.

2. Termin zakończenia eksploatacji - 31.12.1994 r.

3. Powierzchnia wysypiska wraz z obwałowaniem - 7,94 ha.

4. Miąższ zdeponowanych odpadów - ok. 12 - 15 m.

5. Lokalizacja - przy drodze z Suwałk do Płociczna.

Bliższych informacji można zasięgnąć w Wydziale Ochrony Środowiska i Rolnictwa, pok. nr 30, tel. 66-76-67 w. 30.

II. Dokumentacja powinna zawierać:

1. Niezbędne uzgodnienia ze służbami ochrony środowiska.

2. Określenie warunków i zakresu rekultywacji.

3. Szacunkowy koszt realizacji zadania.

III. Termin wykonania dokumentacji - 30.09.1994 rok.

IV. Oferty powinny zawierać:

1. Koncepcję rekultywacji i szacunkowy koszt realizacji.

2. Cenę ryczałtową za wykonanie dokumentacji.

3. Propozycję warunków płatności.

4. Projekt umowy.

V. Oferty należy składać w nieprzekraczalnym terminie do dnia
27.04.1994 roku w Wydziale Ochrony Środowiska i Rolnictwa
Urzędu Miejskiego w Suwałkach, pok. nr 30.

VI. Otwarcie ofert nastąpi 28.04.1994 r. o godz. 10.00.

VII. Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu bez podania
przyczyn.

**Zarząd Budynków Mieszkalnych
w Suwałkach**

**ogłasza publiczny przetarg ustny
na dzierżawę działek przy ul. Andersa 9 z przeznac-
zeniem pod kioski handlowe:**

1. Działka nr 653/3-C o pow. 10 mkw.

2. Działka nr 653/7-G o pow. 10 mkw.

Forma architektoniczna powtarzalna, przyjęta przez UM dla kios-
ków na terenie miasta Suwałk.

Cena wywoławcza - 35.000 zł/mkw., wadium 1 mln zł.

Przetarg na dzierżawę ww. działek odbędzie się w dniu
12.04.1994 r. o godz. 10.00 w Zarządzie Budynków Mieszkal-
nych w Suwałkach przy ul. Noniewicza 3, pok. 26.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium w
dniu przetargu w kasie ZBM do godz. 9.30.

Bliższych informacji można zasięgnąć w pok. 23 lub telefonicz-
nie 66-76-93 w. 34, w ZBM.

Zastrzega się możliwość odwołania lub unieważnienia przetargu
bez podania przyczyn.

**Powszechna Kasa Oszczędności
Bank Państwowy Oddział w Suwałkach**

ul. Noniewicza 89

uprzejmie informuje P.T. Klientów

o przeniesieniu dn. 5.04.1994 r. Kantora Wymiany Walut z Ekspo-
zytury nr 1 przy ul. Świerkowej 54 do siedziby tutejszego Oddzia-
łu.

Czas obsługi klientów:

- od poniedziałku do piątku w godz. 8.00 - 18.00

- soboty robocze w godz. 8.00 - 17.00

- soboty wolne w godz. 10.00 - 15.00

Zapraszamy do korzystania z naszych usług.

OGŁOSZENIA DROBNE

★ Specjalista reumatolog Irena
Dorosz-Grajek. Suwałki, ul. Koś-
ciuszki 93, poniedziałki, g. 15.30 -
17.00.

★ Specjalista chirurg Zbysław Gra-
jek. Zabiegi, porady, diagnostyka
chorób naczyniowych (UDP). Su-
wałki, ul. Kościuszki 93, wtorki,
czwartki, g. 15.00 - 17.00.

★ Videofilmowanie. Suwałki, tel.
678-236.

★ Kupię chatę. Bliskość lasu i wo-
dy konieczna. Oferty z ceną nadsy-
łać na adres: Tadeusz Mirski, ul. Za-
menhofska 29/4, 41-813 Zabrze.

ZARZĄD MIASTA SUWAŁK

ogłasza

publiczny przetarg ustny

na działki budowlane stanowiące własność Miasta Suwałk:

- 23 działki mieszkalne zabudowy wolno stojącej położone w Suwałkach na osiedlu Zielona Górka II, powierzchnia - od 473 mkw. do 817 mkw., KW - 16734, cena wywoławcza 1 mkw. - 50 tys. zł, wadium dla 1 działki w wysokości 2,5 mln zł, forma nabycia: **własność**;
- 2 działki usługowe zabudowy wolno stojącej położone w Suwałkach na osiedlu Zielona Górka II, powierzchnia - 1315 mkw. i 1010 mkw., KW - 16734, cena wywoławcza 1 mkw. - 50 tys. zł, wadium dla 1 działki w wysokości 5 mln zł, forma nabycia: **własność**;
- 4 działki mieszkalne zabudowy szeregowej położone w Suwałkach na osiedlu Hańcza, powierzchnia - od 223 mkw. do 315 mkw., KW - 30587, cena wywoławcza 1 mkw. - 50 tys. zł, wadium dla 1 działki w wysokości 1 mln zł, forma nabycia: **własność**;
- 2 działki mieszkalne zabudowy bliźniaczej położone w Suwałkach na osiedlu Hańcza, powierzchnia - 318 mkw. i 316 mkw., KW - 30587, cena wywoławcza 1 mkw. - 52 tys. zł, wadium dla 1 działki w wysokości 1 mln zł, forma nabycia: **własność**;
- 9 działek mieszkalnych zabudowy szeregowej położonych w Suwałkach na osiedlu Hańcza, powierzchnia - od 188 mkw. do 414 mkw., KW - 30587, cena wywoławcza 1 mkw. - 52 tys. zł, wadium dla 1 działki w wysokości 1 mln zł, forma nabycia: **własność**;
- 4 działki mieszkalne zabudowy szeregowej położone w Suwałkach na osiedlu Hańcza, powierzchnia - od 210 mkw. do 326 mkw., KW - 30587, cena wywoławcza 1 mkw. - 55 tys. zł, wadium dla 1 działki w wysokości 1 mln zł, forma nabycia: **własność**;
- 21 działek mieszkalnych zabudowy szeregowej położonych w Suwałkach na osiedlu Hańcza, powierzchnia - od 180 mkw. do 301 mkw., KW - 30587, cena wywoławcza 1 mkw. - 57 tys. zł, wadium dla 1 działki w wysokości 1 mln zł, forma nabycia: **własność**;
- 3 działki mieszkalno-usługowe zabudowy szeregowej położone w Suwałkach na osiedlu Hańcza, powierzchnia - od 281 mkw. do 562 mkw., KW - 30587, cena wywoławcza 1 mkw. - 62 tys. zł, wadium dla 1 działki w wysokości 1,5 mln zł, forma nabycia: **własność**;
- 10 działek mieszkalnych zabudowy szeregowej-kamienicowej położonych w Suwałkach na osiedlu Hańcza, powierzchnia - od 275 mkw. do 414 mkw., KW - 30587, cena wywoławcza 1 mkw. - 62 tys. zł, wadium dla 1 działki w wysokości 1,5 mln zł, forma nabycia: **własność**;
- 3 działki mieszkalne zabudowy szeregowej położone w Suwałkach na osiedlu Hańcza, powierzchnia - od 269 mkw. do 288 mkw., KW - 19601, 19602, 19616, cena wywoławcza 1 mkw. - 66 tys. zł, wadium dla 1 działki w wysokości 1,5 mln zł, forma nabycia: **własność**;
- 5 działek mieszkalno-usługowych zabudowy szeregowej położonych w Suwałkach na osiedlu Hańcza, powierzchnia - od 294 mkw. do 504 mkw., KW - 30587, cena wywoławcza 1 mkw. - 67 tys. zł, wadium dla 1 działki w wysokości 2 mln zł, forma nabycia: **własność**;
- 1 działka usługowa zabudowy szeregowej położona w Suwałkach na osiedlu Hańcza, powierzchnia - 446 mkw., KW - 30587, cena wywoławcza 1 mkw. - 67 tys. zł, forma nabycia: **własność**;
- 9 działek mieszkalnych zabudowy szeregowej położonych w Suwałkach na osiedlu Hańcza, powierzchnia - od 300 mkw. do 312 mkw., KW - 30587, cena wywoławcza 1 mkw. - 67 tys. zł, wadium dla 1 działki w wysokości 2 mln zł, forma nabycia: **własność**;
- 3 działki mieszkalno-usługowe zabudowy szeregowej położone w Suwałkach na osiedlu Hańcza, powierzchnia - od 281 mkw. do 330 mkw., KW - 30587, cena wywoławcza 1 mkw. - 67 tys. zł, wadium dla 1 działki w wysokości 2 mln zł, forma nabycia: **własność**;
- 17 działek mieszkalnych zabudowy szeregowej położonych w Suwałkach na osiedlu Hańcza, powierzchnia - od 210 mkw. do 493 mkw., KW - 30587, cena wywoławcza 1 mkw. - 69 tys. zł, wadium dla 1 działki w wysokości 2 mln zł, forma nabycia: **własność**;
- 4 działki mieszkalno-usługowe zabudowy szeregowej położone w Suwałkach na osiedlu Hańcza, powierzchnia - od 315 mkw. do 351 mkw., KW - 30587, cena wywoławcza 1 mkw. - 69 tys. zł, wadium dla 1 działki w wysokości 2 mln zł, forma nabycia: **własność**.

W przetargu mogą brać udział osoby fizyczne i osoby prawne, jeżeli wpłacą do kasy Urzędu Miasta wadium w podanej wysokości. Termin wpłacania wadium upływa w dniu 5 kwietnia 1994 roku. Pierwszeństwo w nabyciu działek mają ich poprzedni właściciele.

Przetarg odbędzie się w siedzibie Urzędu Miasta w Suwałkach przy ul. Mickiewicza 1 w dniu 6 kwietnia 1994 roku o godz. 10.00 w sali konferencyjnej (pokój nr 116).

Szczegółowych informacji dotyczących przetargu udziela Wydział Geodezji Urzędu Miejskiego w Suwałkach, tel. 66-76-67 wew. 26.

Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

PRIMA APRILIS

Wszystkim wolno raz do roku
Wejść za złudny łgarzy cokół.
Bogobojni oraz święci
Mogą kłamać jak najęci.

Wszystkich można bez przyczyny
Puszczać w trawę lub w maliny,
Pomysłowo i z rozmachem,
Żeby ubaw mieć po pachy.

Wszystkie chwytły dozwolone.

Bujasz męża albo żonę

I każdego bez wyjątku,

A sumienie masz w porządku.

Wszystko ujdzie kłamcy płazem,
Choćby stanął przed ołtarzem.

Można okpić ludzi pracy,

A Temida to wybaczy.

Na jarmarkach i odpustach

Świętujemy dzień oszusta.

I tak żartem z dnia blagiera

Rodzi nam się nowa era.

Wciąż starzeją różne wzory.

Człek za nowym gonić skory.

A prima aprilis? Stale w modzie.

Nie raz do roku, ale – na co dzień!

Tadeusz Charmuszko



KONIEC BIEDY?

Pani Danuta Dubnicka – Skarbnik Miejski – po długotrwałych doświadczeniach wyhodowała doniczkowe drzewko, na któ-

rym tradycyjne liście zostały zastąpione banknotami tego samego koloru. Ponieważ nie jest – jak niektórzy uważają – osobą wyjątkowo skąpą, postanowiła podzielić się ze społeczeństwem niezwykle miłymi płonami. Każdy, kto zgłosi się do pani skarbnik 1 kwietnia, otrzyma potrzebną mu ilość gotówki.

Na wsparcie finansowe mogą również liczyć miejskie instytucje. Muszą one jednak otrzymać poparcie jednego z członków zarządu miasta – najlepiej prezydenta lub wiceprezydenta, którzy jak w każdy piątek będą przyjmować interesantów.

Zainteresowani transportem mogą liczyć na pomoc straży miejskiej, która w tym dniu będzie dysponowała ciężarówkami.

Na hojności szczęśliwej botaniczki (nawet Miczurin mógłby u niej terminować!) skorzystają też pracownicy Urzędu Miejskiego. W czasie piątkowej narady kierownictwa zostaną przedstawione im przygotowane przez kadry propozycje płacowe mające w tej sytuacji pełne pokrycie finansowe.

Wszystko to z jednego drzewka! Niestety, tak jak z kwiatu paproci można z niego korzystać tylko raz w roku. Planuje się jednak założenie wokół miasta licznych plantacji, aby za rok mogli skorzystać również przyjezdni.

(P.A.)

INFORMATOR BEZROBOTNYCH

Rejonowy Urząd Pracy proponuje pośrednictwo w zatrudnieniu.

Potrzebni są:

- szwaczki,
- blacharz – lakiernik samochodowy,
- pracownicy hurtowni (mężczyźni),
- obsługa stanowiska kredytów,
- pomoc domowa,
- kierownicy produkcji,
- pracownicy z wykształceniem technicznym lub ekonomicznym,
- kierowca – sprzedawca,
- magazynier,
- kierowca,
- spawacz gazowy – hydraulik,
- dealerzy.

Prace dla inwalidów:

- sprzedawcy,
- monter komputerowy,
- palacz – placowy.

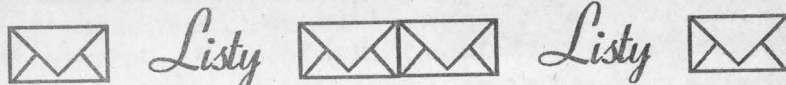
Prace interwencyjne:

- mechanicy,
- traktorzyści,
- krawcowa,
- pracownicy budowlani,
- mechanicy samochodowi,
- elektryk samochodowy,
- spawacz,
- dziewiarka,
- murarz – tynkarz,
- betoniarz,
- lakiernik.

Roboty publiczne:

- tokarze,
- elektrycy,
- robotnicy budowlani,
- hydraulicy,
- murarze,
- tynkarze,
- cieśle,
- posadzkarze,
- kamieniarze,
- dozór budowlany.

Szczegółowe informacje – Rejonowy Urząd Pracy, ul. Kościuszki 71 A, tel. 66-71-04.



PIOSENKA NIE ZNA GRANIC

4 marca 1994 roku byłem na koncercie zespołu "Muzyka" z Grodna. Na wstępie kierownik artystyczny przedstawił 10-osobowy zespół muzyczno-wokalny (8 mężczyzn i 2 kobiety). Odegrano hejnał na przeszło metrowej surmiej. Mężczyźni wystąpili barwnie ubrani w su-to szamerowane sukmany, wyszywane białe koszule, pasiaste spodnie wypuszczone na cholewy butów, na głowach – słomiane kapelusze. Powitali zebranych głębokim ukłonem i dziarską polką wykonaną na znanych instrumentach. Z kolei prowadzący koncert wraz z poszczególnymi wykonawcami przedstawił charakterystyczne dla białoruskich artystów ludowych instrumenty o dziwnym, nie znanym u nas brzmieniu. Były to: przeszło metrowa surma, cymbały na trójnogu, bajan, dwurzędowa harmonia guzikowa, fujarki, piszczałki, okaryna, rożek, magłownica i słomka. Kierownik powiedział, iż zespół istnieje 10 lat i ma duże osiągnięcia w kraju i za granicą. Ze względów finansowych nie zabrano do Polski zespołu śpiewaczo-tanecznego. Do Suwałk przyjechali po koncertach w

Białymstoku i Sejnach. Na tychże charakterystycznych instrumentach z towarzyszeniem skrzypiec grano tęskne melodie i ballady białoruskie z okolic Grodzieńszczyzny i nie tylko. Solistą zespołu był Witalij Jurczko, który wykonywał z towarzyszeniem bajana, cymbałów i skrzypiec piękne pieśni białoruskie. Cały zespół, między innymi po polsku, wykonał znaną polską piosenkę "Głęboka studzienka". Wtórowała im rytmicznie klaszcząc całą widownia. Wykonano też śmieszny obrazek sceniczny pt. "Uparta polka z galopem" oraz "Polkę wesółkę", "Kadryla". Werbis-ta odtąńczył dziarskiego kozaka. Przy bisach pożegnano zespół "Muzyka" gromkimi, zasłużonymi brawami. Kierownik po występie wyraził życzenie nawiązania kontaktu i wymiany z jednym z suwalskich zespołów amatorskich. Wstęp do Miejskiego Ogniska Artystycznego przy ul. Świerkowej wynosił tylko 10 tysięcy złotych. Zawiodła reklama – brak było plakatów i ogłoszeń w prasie.

Irena Pietkiewicz

Klub Abstynenta "Filar"

Telefon zaufania

67-17-19

od 18.00 do 21.00

od poniedziałku do piątku

INFORMATOR KULTURALNY

Muzeum Okręgowe

zaprasza na ekspozycje stałe: "Pradzieje ziemi suwalskiej" – wystawa archeologiczna; "Alfred Wierusz-Kowalski" – wystawa malarstwa; "Malarstwo polskie XIX – XX wieku"; "Malarstwo i rysunek Bohdana Urbanowicza", "Rzeźba Adama Siemaszki", "Moją Ojczyzną jest Polska podziemna...", "O niepodległość, całość i wolność Ojczyzny – w dwusetną rocznicę Powstania Kościuszkowskiego".

Wojewódzki Dom Kultury

Galeria "Chłodna 20" zaprasza na wystawę prac dyplomowych studentów Wydziału Architektury Politechniki Białostockiej.

Suwalski Teatr Animacji (ul. Kościuszki 76, tel. 66-64-03, 66-44-36) zaprasza na wystawę prac członków pracowni plastycznej WDK; organizuje wyjazdy do Warszawy na spektakle teatralne, operetkę i spektakle operowe połączone ze zwiedzaniem miasta.

Galeria Fotografii "Pacamera" (ul. Kościuszki 76 – wejście od ul. Chłodnej) zaprasza na wystawę Andrzeja Olichwiera "Odległe chwile".

Biuro Wystaw Artystycznych

zaprasza na wystawę rysunków uczniów Studium Ekspresji Artystycznej "Studium martwej natury" i Stanisława Kotkowskiego "Pokaz grafiki komputerowej".

Można wypożyczać po przystępnych cenach dzieła sztuki twórców z kraju i zagranicy.

Kino "Bałtyk"

- 31.03 – "Starking Distance" prod. USA, od lat 15, godz. 17.00 i 19.00,
- 1-5.04 – "Synalek" prod. USA, od lat 12, godz. 17.00 i 19.00,
- 5-9.04 – "Zły porucznik" prod. USA, od lat 18, godz. 17.00 i 19.00.

STOŁÓWKA DLA WSZYSTKICH

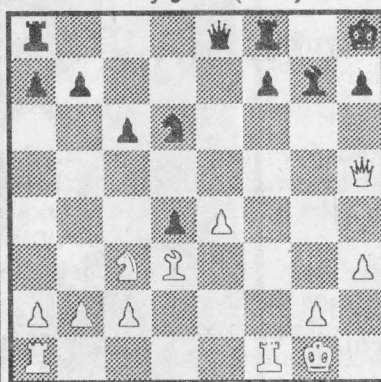


Dotychczas Stowarzyszenie Rodzin Katolickich "Agape" kojarzyło się w Suwałkach z dwoma przedszkolami. Teraz uruchomiło również stołówkę. Codziennie z posiłków korzysta tu ok. 60 uczniów szkół podstawowych nr 3 i nr 9 z najuboższych rodzin, skierowanych przez Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej. Ponadto 10 obiadów wydaje się bezpłatnie osobom znajdującym się w trudnej sytuacji materialnej. Stołówka oferuje także mieszkańcom Suwałk sprzedaż bardzo smacznych obiadów po przystępnej cenie. (rl)

Fot. R. Łapiński

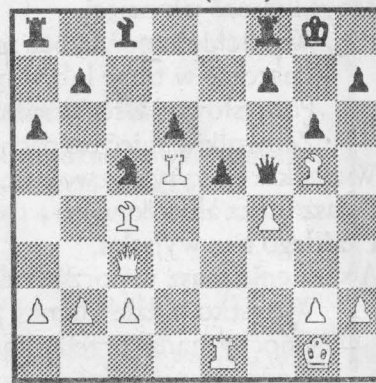
ZADANIA SZACHOWE

Fischer – Benkö
Nowy Jork (1963)



Zadanie nr 13 a. Wskazać najlepsze posunięcia białych.

Nejmanis – Lebediew
ZSRR (1970)



Zadanie nr 13 b. Wskazać najlepsze posunięcia białych.

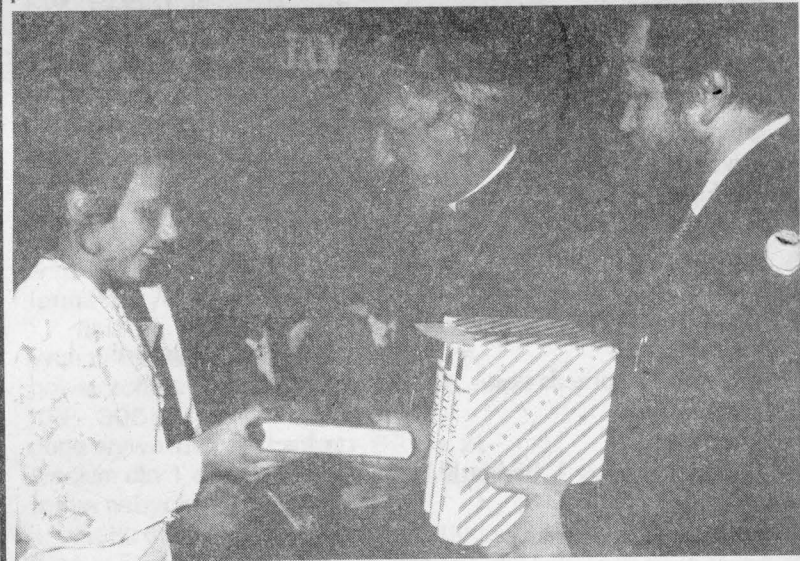
Rozwiązania za tydzień.

III OLIMPIADA WIEDZY TEOLOGICZNEJ

Coraz szerszy zasięg zyskuje olimpiada wiedzy teologicznej. W pierwszej uczestniczyli jedynie uczniowie suwalskich szkół, w drugiej – z województwa suwalskiego. Do udziału w trzeciej zgłosili się uczestnicy z siedmiu województw.

Składała się ona z dwu etapów. Pierwszy – to eliminacje pisemne. Nadesłano 87 prac. Au-

Jury pod przewodnictwem ks. Jerzego Zawadzkiego przyznało I miejsce Dorocie Jeromin – uczennicy drugiej klasy w II LO w Suwałkach. Drugie miejsce zajęła Katarzyna Makowska – uczennica kl. IV w I LO. Suwalczanki wyprzedziły Dorotę Wolak i Klaudię Mokwę z Tarnowa. Dorota Jeromin otrzymała także I nagrodę za najlepszą pra-



Fot. R. Łapiński

Zwycięzczyni olimpiady, Dorota Jeromin, otrzymuje nagrodę i gratulacje z rąk ks. bp. Wojciecha Ziembę i Kuratora Oświaty Jarosława Zielińskiego.

torzy 16 najbardziej interesujących zakwalifikowali się do finału ustnego, który tradycyjnie już odbył się 24 marca w Zespole Szkół Technicznych w Suwałkach. Organizatorem olimpiady jest Ryszard Podgórski – nauczyciel historii w ZST.

Finałiści musieli odpowiedzieć na pytania z zakresu teologii biblijnej i dogmatycznej, historii, filozofii, etyki i teologii moralnej.

cę pisemną.

Wypowiedziom finalistów przysłuchiwali się m.in. ks. bp ordynariusz diecezji elckiej Wojciech Ziemia, kurator Jarosław Zieliński oraz proboszczowie suwalskich parafii.

Życzeniem wszystkich było, aby następna olimpiada miała charakter ogólnopolski, by wzięli w niej udział uczniowie ze wszystkich województw.

(rl)

horoskop



BARAN (21.03-20.04)

Zdaje się, że ciągle jeszcze nie możesz przyjść do siebie po ostatniej kłótni z partnerem, a poszło wam o bląhostkę. Nie martw się, niebawem życie zmieni się na lepsze. Na początek przygotuj się na spotkanie z Wagą (najprawdopodobniej w środę), przeczytaj ciekawą książkę lub wybierz się do kina. Radzimy też zmienić kolor włosów i makijaż. Zdecydowane barwy dodadzą ci urody.

BYK (21.04-20.05)

Skąd ten smutek? Naszym zdaniem nie powinieneś się nadmiernie poświęcać. Jeżeli rozmowy i tłumaczenia nie odniosą skutku, po prostu pojedź w góry sam. Zobaczysz, że po trzech dniach ukochany przyjedzie do ciebie.

BLIŹNIĘTA (21.05-21.06)

Już niedługo powinieneś pogodzić się z sytuacją i przyjąć to, co ci zaproponowano. To wcale nie ma! Dlatego porzuć podejrzenia i zabierz się do pracy. Odczuwasz, oprócz początkowych obaw, wiele zadowolenia z

dokonań. Tylko pamiętaj, nie pozwól sobą za bardzo rządzić. Bądź samodzielny, a wszystko pójdzie dobrze.

RAK (22.06-22.07)

Przestań szukać miłości, a wówczas przyjdzie sama. Czujesz, że nie spotkałeś jeszcze dotąd nikogo, z kim chciałbyś zostać naprawdę. Na razie nie podejmuj żadnych wiążących decyzji, nie zrywaj z dotychczasowym partnerem. Zdaj się na los, a wszystko będzie dobrze.

LEW (23.07-22.08)

Nie graj i nie udawaj usprawiedliwiający się, że musisz tak postępować "dla dobra rodziny". Dzieci wyczuwają kłamstwo, dlatego wysiłki, które ponosisz, by niczego się nie domyśliły, skazane są na niepowodzenie. Stawiaj czoło rzeczywistości. W tym celu najbliższe dni poświęć na rozmowy, m.in. z prawnikiem.

PANNA (23.08-22.09)

Nie martw się niepowodzeniami miłosnymi. Ten zły okres szybko minie. Nie czekaj wciąż na telefon – może nieprędko

zadzewoni. A może przełamiesz się i zrobisz to pierwszy? Korona ci z głowy nie spadnie. Po co się dłużej tak męczyć? Niestety, znów trzeba iść do pracy. Nikomu się nie chce, ale coź robić? Koniec tygodnia bardzo obiecujący.

WAGA (23.09-23.10)

Co znowu wymyśliłeś? Ostatnio chodzą ci po głowie dziwne pomysły. Nie próbuj ich realizować. Lepiej napisz książkę. Ktoś bliski twemu sercu będzie starał się odbyć z tobą poważną rozmowę. Chyba na to jeszcze za wcześnie. Postaraj się, by do tego nie doszło. W środę czeka cię niezbyt miłe spotkanie. Musisz jakoś to znieść.

SKORPION (24.10-22.11)

Trochę za szybkie tempo! Zwolnij nieco, bo przegapisz metę. W tym tygodniu odkryjesz być może wreszcie to, co dla wielu twoich przyjaciół od dawna jest oczywiste. Będzie to dla ciebie bardzo miłe. Prawdopodobny krótki wyjazd. Jeśli się trochę postarasz, może być fantastycznie... Nie próbuj na siłę pomóc innemu Wodnikowi. Z tym problemem musi sam sobie poradzić.

STRZELEC (23.11-21.12)

Wyjątkowo dobra sytuacja zawodowa. Postaraj się wykorzystać ten pozytywny klimat na rozmowę z szefem. Teraz mo-

ment jest najbardziej odpowiedni. W czwartek zdarzy się coś, co zmieni twoje zdanie na temat kogoś bardzo bliskiego...

KOZIOROŻEC (22.12-20.01)

Zmień plany na weekend. Powinieneś unikać nawet króciutkich podróży. Niestety, kroi ci się coś niemiłego. Może grypa? Lepiej więc zachorować we własnym domu i łóżku. Na wszelki wypadek zaszczep się, zażywaj witaminy i zagryzaj je czosnkiem. Nie zapomnij nakarmić nim partnera. Niech on też nie choruje.

WODNIK (21.01-20.02)

Nic nowego. Jesteś – jak zwykle – odrobinę zmęczony, lecz w gruncie rzeczy pełen optymizmu i lekko zakochany. Tym razem zająłeś się kimś, kto w ogóle nie zwracał na ciebie uwagi. A ty, jeśli chcesz kogoś zdobyć, to zdobywasz. Pomyśl jednak, czy warto tracić tyle energii dla kogoś, kto właściwie niewiele cię obchodzi.

RYBY (21.02-20.03)

Propozycja, którą otrzymałeś, warta jest zastanowienia. Podejmując dodatkową pracę, stracisz niezależność i mnóstwo czasu, ale zyskasz pieniądze. Zaryzykuj, szczęście teraz ci sprzyja. Wybór należy do ciebie. W tym tygodniu może cię także czekać rodzinna niespodzianka.

IGRASZKI W ZODIAKU

Tadeusza Charmuszki

DO BARANA

Słomiany ogień nie bądź taranem, gdy inni lubią wyłgać się sianem.

DO BYKA

W zaciętości i uporze nawet osła sprostać możesz.

DO BLIŹNIĄT

Zdradza was chciwość i gadatliwość.

DO RAKA

Z takim charakterem wśród osłów karierę.

DO LWA

Bądźże władcą w każdym calu, czy to w hurcie, czy w detalu.

DO PANNY

Masz bez czystej umysł bystry.

DO WAGI

Dobre ułożenie ja cenię szalenie.

DO SKORPIONA

Nie bądź ciułacem różnych wypażeń.

DO STRZELCA

Nie warto rąk plamić walką z wiatrakami.

DO KOZIOROŻCA

Nie rób z serca miazgi przez byle drobiazgi.

DO WODNIKA

Dziki fanatyzm rozłóż na raty.

DO RYB

Baczenie na skutki trawki i wódki.

NAJTAŃSZE OGŁOSZENIE

W "TS"

TYLKO 3.000

za cm kw.

Telefon zaufania

66-49-41

Lekarz, psycholog, pedagog - udzieli ci porady, informacji, wsparcia w trudnych sytuacjach życiowych, gwarantując anonimowość, akceptację i życzliwość. Dyżury codziennie w godz. 18.00 - 6.00 (oprócz sobót, niedziel i dni świątecznych)

CZWARTEK

PROGRAM 1

- 6.00 Kawa czy herbata?
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 Program dnia
- 9.15 "Mama i ja" - program dla mamy i trzylatka
- 9.30 Domowe przedszkole
- 9.55 Porozmawiajmy o dzieciach
- 10.00 "Gliniarz i prokurator" - film prod. USA
- 10.55 Muzyczna Jedynka
- 11.00 Kwadrans na kawę
- 11.15 Videofashion
- 11.40 Smoczek czy grzechotka?
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Program dnia
- 12.15 Magazyn notowań
- 12.45 "Jajo" - teleturniej świąteczny dla dzieci oraz blok filmów animowanych
- 13.30 - 15.55 Telewizja Edukacyjna
- 13.35 "Rzeka traw" - film dok. prod. USA
- 13.50 Licz na mnie?
- 14.00 Nie tylko dinozaury
- 14.15 Eko-lego
- 14.35 Zwierzęta świata: "W krainie niedźwiedzi grizli" - serial dok. prod. angielskiej
- 15.10 Taki pejzaż
- 15.30 My dorośli (program poświęcony narkomanii)
- 15.55 Program dnia
- 16.05 Dla dzieci: Koncert najzdolniejszych (1)
- 16.50 Muzyczna Jedynka
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 Miliard w rozumie
- 17.45 Antena
- 18.05 "Koty" - serial dok. prod. angielskiej
- 18.35 Znaki czasu
- 19.00 Dźwiękogra
- 19.10 Wieczorynka
- 19.30 Wiadomości
- 20.00 Bilans
- 20.20 "Gliniarz i prokurator" - serial prod. USA
- 21.15 Tylko w Jedyńce
- 22.00 Z Ogórkami po kraju
- 22.25 Pegaz
- 23.00 Wiadomości gospodarcze
- 23.20 Gorąca linia
- 23.30 Muzyczna Jedynka
- 23.35 Siódemka w Jedyńce: "Apartheid" (1) - film dok. prod. francuskiej
- 0.30 To lubię

PROGRAM 2

- 7.30 Panorama
- 7.35 Przeboje Dwójki
- 8.05 Program lokalny
- 8.35 "Zorro" - serial prod. USA
- 9.00 Studio Dwójki
- 9.10 "Miłość i dyplomacja" - serial prod. kanadyjsko-argentyńskiej
- 9.40 Świat kobiet
- 10.05 "Prawdziwy park jurajski" - film dok. prod. USA
- 11.00 Panorama
- 11.05 Teatr Telewizji: Jerzy Szaniawski "Zegarek"
- 11.55 Polacy: "Stanisław Maru-

- sarz - trzy skoki" - film dok. J. Mierosławskiego
- 12.30 "Jabłonna - moja miłość" - film dok. K. Mierzwińskiej i A. Wójcik-Rydlowskiej
- 13.00 Panorama
- 13.05 "Bracia Taquins" - pantomima
- 13.40 "W zamku i na podzamczu" - film fab. prod. czeskiej
- 15.30 Powitanie
- 15.35 Piosenki z ulicy Słonecznej
- 16.00 Panorama
- 16.05 Sport
- 16.35 Program publicystyczny
- 16.55 W cieniu Kremla
- 17.30 "Miłość i dyplomacja" - serial prod. kanadyjsko-argentyńskiej
- 18.00 Panorama
- 18.03 Program lokalny
- 18.35 Koło fortuny
- 19.05 Małe ojczyzny: "Krańców zainteresowań" - film dok. S. Snopka
- 19.30 Zawód - amator
- 20.00 Film dokumentalny
- 21.00 Panorama
- 21.30 Sport
- 21.40 "Wieczera" - program poetycki Jolanty Ptaszyńskiej
- 22.00 "Zabić tęsknotę" - film fab. prod. portugalskiej
- 23.25 Sport
- 24.00 Panorama
- 0.05 Johannes Brahms "Requiem niemieckie"

PIĄTEK

PROGRAM 1

- 6.00 Kawa czy herbata?
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 Program dnia
- 9.15 "Mama i ja" - program dla mamy i trzylatka
- 9.30 Domowe przedszkole
- 10.00 "Pastuszek" - film fab. prod. francuskiej
- 11.30 Reportaż
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Program dnia
- 12.15 Magazyn notowań
- 12.45 Dla dzieci: "Jajo" (2) - teleturniej świąteczny oraz "Rarg" - film prod. angielskiej
- 13.30 - 15.55 Telewizja Edukacyjna
- 13.30 "Mini Europa" - reportaż
- 13.50 Każdy ma prawo
- 14.05 W łodzi Charona
- 14.15 Szaleństwa medycyny
- 14.25 Teleplastikon
- 14.40 W kalejdoskopie
- 15.00 Doskonali, niedoskonali
- 15.15 Jeśli nie Oxford, to co?
- 15.40 Lektury domowe
- 15.45 Leksykon demokracji
- 15.55 Program dnia
- 16.05 Dla dzieci: "Ciuchcia" oraz koncert najzdolniejszych (2)
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 Automania
- 17.40 Tata, a Marcin powiedział...
- 17.55 Randka w ciemno
- 18.40 Program muzyczny
- 19.00 Wieczorynka
- 19.30 Wiadomości

- 20.15 "Onassis - najbogatszy człowiek świata" (4-ost.) - serial prod. amerykańsko-hispańskiej
- 21.10 Droga Krzyżowa - transmisja z rzymskiego Colosseum
- 22.30 Wiadomości
- 22.45 Gorąca linia
- 23.00 Piątek z Newmanem: "Ruchomy cel" - film fab. prod. USA
- 0.55 "Katinka" - melodramat prod. szwedzko-duńskiego

PROGRAM 2

- 7.30 Panorama
- 7.35 Suita orkiestrowa Jana Sebastiana Bacha
- 8.05 Program lokalny
- 8.35 "Przygody Supermana" - serial anim. prod. USA
- 9.00 Studio Dwójki
- 9.10 "Latając z ptakami" - film dok. prod. angielskiej
- 9.35 Świat kobiet
- 10.05 "Świat narciarstwa" - film dok. prod. norweskiej
- 11.00 Panorama
- 11.05 Studio Sport
- 12.00 "Lacrimosa" - program poetycko-muzyczny
- 13.00 Panorama
- 13.05 "Przystanek Alaska" - serial prod. USA
- 14.00 "Magazyn osobliwości" - film anim. prod. USA
- 15.30 Klub Yuppies
- 15.50 Powitanie
- 16.00 Panorama
- 16.05 "Eschatologia po polsku" - film dok. H. Kordalskiej-Rosiek
- 16.30 "Odlecieć stąd" - serial prod. USA
- 17.15 Program lokalny
- 18.00 Misterium
- 19.00 "Litwo - słyszę twój głos" - film dok. Pawła Woldana
- 20.00 "Podróże z Adamem Bukajem: Wielki Tydzień w Jerozolimie" - impresja filmowa
- 20.20 Reporterzy Dwójki przedstawiają
- 21.00 Panorama
- 21.30 Sport
- 21.45 "Przystanek Alaska" - serial prod. USA
- 22.30 Krzysztof Penderecki "Polskie requiem" w inscenizacji Ryszarda Peryta
- 0.15 Panorama

SOBOTA

PROGRAM 1

- 6.55 Program dnia
- 7.00 Rondo
- 7.20 Rynek-Agro
- 7.45 Z Polski
- 8.05 Racje i emocje
- 8.25 Wszystko o działce
- 8.50 Program dnia
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 "Ziarno" - program redakcji katolickiej dla dzieci i rodziców
- 9.35 Program dla dzieci:

- "Wieża Babel"
- 10.05 Taipei Children Chorus w Gdańsku - chór z Tajwanu
- 10.25 "Lessi" - film prod. USA
- 11.00 "Podwodna odyseja kapitana Cousteau" - film dok. prod. francuskiej
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 "Historia o męce najświętszej" - film dok. A. Różyckiego
- 12.40 Panie na planie
- 13.15 Studio Sport
- 14.00 Walt Disney przedstawia - "Super Baloo"
- 15.15 Polskie pieśni wielkoposenne
- 15.45 Teatr Telewizji: Andrzej Szczypiorski "Stroma ścieżka do nieba"
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 "Mój Kraków, czyli młodość, choć już nie ta" - recital Leszka Długosza
- 18.10 "Beverly Hills 90210" - serial obyczajowy prod. USA
- 19.00 Małe wiadomości DD
- 19.10 Wieczorynka
- 19.30 Wiadomości
- 20.15 "K-2" - film fab. prod. angielskiej
- 22.20 Koncert pieśni gospel
- 22.50 "Da capo" - program artystyczny
- 23.10 Wiadomości
- 22.25 Sportowa sobota
- 23.50 "West Side story" - musical prod. USA

PROGRAM 2

- 7.30 "Po drugiej stronie świeca" - program dokumentalny
- 8.00 "Ulica Sezamkowa" - program dla dzieci
- 9.00 Tacy sami
- 9.20 Nauka języka migowego
- 9.25 Powitanie
- 9.35 "Sesja" - film dok.
- 10.10 Kłasytory polskie
- 10.40 Róbta, co chceta
- 11.00 Mormon Tabernacle Choir na Ziemi Świętej
- 11.40 Studio Dwójki
- 12.00 Akademia filmu polskiego: "Pan Wołodyjowski", reż. J. Hoffman
- 13.30 "Halina we wspomnieniach Mariana Brandyasa" - film dok. L. Perskiego
- 14.25 Studio Dwójki
- 14.35 "Powrót do chwały" - film dok. prod. japońskiej
- 15.25 Zwierzęta świata: "W krainie niedźwiedzi grizli" (2-ost.) - film dok. prod. angielskiej
- 15.55 Losowanie gier liczbowych totalizatora sportowego
- 16.00 Panorama
- 16.05 Powitanie
- 16.10 "Bohaterowie westernu" - program filmowy
- 17.05 "Pełna chata" - serial prod. USA
- 17.30 "Gra" - teleturniej
- 18.00 Sikorowski i przyjaciele w Teatrze STU
- 19.00 Światowe nagrody muzyki klasycznej 1993/94
- 20.00 Studio Sport
- 21.00 Panorama
- 21.25 Słowo na niedzielę
- 21.30 "Żyłam sztuką, żyłam miłością" - Maria Callas - widowisko artystyczne

- 22.15 Człowiek z gwiazdą: "Gwiazda szeryfa" - western prod. USA
- 23.50 Benefis Zbigniewa Namysłowskiego - koncert z okazji 35-lecia pracy artysty

NIEDZIELA

PROGRAM 1

- 6.55 Program dnia
- 7.10 Tańce polskie
- 7.30 Program publicystyczny
- 7.45 "Pisanki" - reportaż Gabrieli Filipiak-Łozińskiej
- 8.00 "Wielkanoc w Dańcu" - reportaż Roberta Stando
- 8.30 "Denver'93" - program redakcji katolickiej
- 9.00 "Duch czasu" - film prod. czechosłowackiej
- 10.25 Msza święta oraz orędzie "Urbi et Orbi" - transmisja z Watykanu
- 12.40 Telewizyjny koncert żyćzeń
- 13.25 Teatr dla dzieci: Frances E. Hodgson Burnett "Mały lord"
- 14.30 "Dźwięki muzyki" - musical prod. USA
- 16.10 Pieprz i wanilia
- 17.00 Teleexpress
- 17.25 "Dynastia Colbych" - serial prod. USA
- 18.20 40. spotkanie z balladą
- 19.00 Wieczorynka
- 19.30 Wiadomości
- 20.15 "Nieśmiertelny" - film fab. prod. USA
- 22.10 Sportowa niedziela
- 22.35 Wieczór towarzysko-teatralny z udziałem prof. Aleksandra Bardynego
- 24.00 "Sprawa zamknięta" - komedia sensacyjna prod. USA

PROGRAM 2

- 8.00 Powitanie
- 8.05 "Piotruś Pan i piraci" - serial anim. prod. USA
- 8.25 Słowo na niedzielę
- 8.30 Film dla niesłyszących: "Onassis - najbogatszy człowiek świata" (4-ost.) - serial prod. amerykańsko-hispańskiej
- 9.30 Programy lokalne
- 10.00 "Duchy, zamki, upiory" - film dok. B. Szuszwedy
- 10.30 "Wielkanocne przenosiny" - zwyczaje i obrzędy wielkanocne Podhala
- 11.00 Godzina z Hanną Barberą
- 12.00 "Świat zaginiony" - film fab. prod. amerykańsko-włoskiej
- 13.40 "Spirituals Singer Band" - koncert zespołu (1)
- 14.00 Animals
- 14.15 Studio Dwójki
- 14.30 "Powrót do chwały" - film dok. prod. japońskiej
- 15.20 Publicystyka kulturalna
- 16.00 Panorama
- 16.10 Studio Dwójki
- 16.20 "Wow" - serial prod. polskiej
- 16.45 Studio Dwójki
- 16.55 "Gwiazdy z tamtych lat" - Hanka Bielicka
- 17.30 Piosenki Warszawy w "Piwnicy pod Baranami"
- 18.15 Studio Dwójki
- 18.30 "Gra" - teleturniej

- 19.00 "Ruszać dalej - Paul McCartney" - film dok. prod. angielskiej
20.00 "A kuku, panie kuku" - film anim. dla dzieci
20.10 Godzina szczerości
21.00 Panorama
21.25 Bezludna wyspa
22.15 "Spotswood" - komedia społeczno-obyczajowa prod. australijskiej
24.00 Kora i Maanam - fragmenty koncertu
0.30 "Nocny patrol" - film muzyczny

PONIEDZIAŁEK

PROGRAM I

- 6.55 Program dnia
7.00 Tańce w dawnej Polsce
7.15 "Śmigus-dyngus" - reportaż G. Filipiak-Łozińskiej
7.30 Film dokumentalny
9.00 "Tam, dokąd odlatają gołębie" - film fab. prod. USA
10.30 "Baśniowy świat dzikiej przyrody" - film dok. prod. francuskiej
11.50 Telewizyjny koncert żyć
13.35 Teatr Telewizji: Ernest Bryll i Katarzyna Gaertner "Na szkle malowane"
14.15 "Dźwięki muzyki" (2-ost.) - musical prod. USA
15.30 Program rozrywkowy
16.05 Koncert wielkanocny Tęczyowego Music-Boxu
17.00 Teleexpress
17.20 "Barnum" - film biograficzny prod. USA
19.30 Wieczorynka
19.30 Wiadomości
20.00 Polskie zoo
20.30 "Dwa księżycy" - film fab. prod. polskiej
22.50 40. spotkanie z balladą
23.35 "South Band show przedstawia Steve Wondera" - program prod. USA
0.25 Publicystyka kulturalna
1.10 "Affairs With Death" - film fab. prod. USA

PROGRAM 2

- 8.00 Powitanie
8.05 "Królowa Śnieżka" - film anim. dla dzieci prod. niemieckiej
8.35 "Skrawek Polski nad Tamią" - film dokumentalny
9.05 "Jezusa Judasz sprzedał" - recital zespołu "Ars Nova"
9.35 "Szczęśliwe przypadki Oswalda Bugela" - film dok. S. Kubiaka
10.15 "Duchy, zamki, upiory" - film dok. B. Szuszyńskiego
10.45 "Sen nocy letniej" - film anim. prod. ang.
11.10 Studio Dwójki
11.15 "Wieczór trzech królów" - film anim. prod. angielskiej
11.40 Studio Dwójki
11.50 Polska Kronika Filmowa
12.00 "Powrót do świata zaginionego" - film prod. amerykańsko-włoskiej
13.40 Podróże w czasie i przestrzeni: "Kuchnia pani de Medici" - film dok. prod. USA

- 14.45 "Źródła - folk show" - widowisko folklorystyczne
15.35 "Wow" - serial prod. polskiej
16.00 Panorama
16.10 Powitanie
16.15 Teatr Telewizji: Georges Feydeau "Niezwodny system"
17.20 Gała operowa pamięci Richarda Tuckera z Lincoln Center w Nowym Jorku
18.30 Kolo fortuny
19.00 Koncert galowy "Złota kareta" (koncert z okazji przyznania nagród za twórczość artystyczną)
20.30 "Auto" - magazyn motoryzacyjny
21.00 Panorama
21.30 Benefis Zbigniewa Wodeckiego w Teatrze STU
22.50 "Havana" - film fab. prod. USA
1.10 "Koncert Carmen McRae w Tokio '86" - program muzyczny

WTOREK

PROGRAM I

- 6.00 Kawa czy herbata?
9.00 Wiadomości
9.10 Program dnia
9.15 Mama i ja
9.30 Domowe przedszkole
9.55 Porozmawiajmy o dzieciach
10.05 "Dynastia Colbych" - serial prod. USA
10.55 "Pierwsi z brzegu" - reportaż
11.10 Giełda pracy, giełda szans
11.30 Klub samotnych serc
11.45 Sto lat
12.00 Wiadomości
12.10 Program dnia
12.15 Magazyn notowań
12.45 Dla młodych widzów: "Muzeum ludowych instrumentów muzycznych" oraz śpiewanki rodzinne ("Góralu, czy ci nie żal")
13.30 - 15.55 Telewizja Edukacyjna
13.40 Gwiazdne podróże prof. Marka Demiańskiego
13.55 Kuchnia
14.10 Z lamusa techniki
14.20 3-2-1 kontakt: Grecja, owce i sery
15.00 Księga cudów techniki
15.15 Wieści z kosmosu
15.30 Telekomputer
15.55 Program dnia
16.05 Dla dzieci: "Tik-tak"
16.50 Muzyczna Jedynka
17.00 Teleexpress
17.20 Encyklopedia II wojny światowej
17.45 W kinie i na kasie
18.05 "Murphy Brown" (ost.) - serial komediowy prod. USA
18.30 Obok nas
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości
20.00 Sejmograf
20.25 "Hasło: kocham cię" - pilot serialu prod. USA
22.05 Listy o gospodarce
22.35 Program rozrywkowy
23.00 Wiadomości
23.15 Gorąca linia
23.25 Muzyczna Jedynka
23.30 Człowiek w zagrożeniu: "Dziecko nocy" - film dok. prod. fińskiej
0.10 Sabat
0.50 Siódemka w Jedynce

PROGRAM 2

- 7.30 Panorama
7.35 Przeboje Dwójki
8.05 Program lokalny
8.35 "Przygody Blacky'ego" - serial prod. kanadyjsko-francuskiej
9.00 Studio Dwójki
9.10 "Miłość i dyplomacja" - serial prod. kanadyjsko-argentyńskiej
9.40 Świat kobiet
10.05 Program publicystyczny
11.00 Panorama
11.05 Kalifornijski notatnik
11.15 Animals
11.45 Ojczyzna polszczyzna
12.00 "Cesarz Rudolf II" - film biograficzny prod. angielskiej
13.00 Panorama
13.05 "Wiry życia" - serial prod. francuskiej
14.00 Godzina szczerości (powt.)
14.50 "Misja" - relacja z wizyty w Polsce Tadeusza Niwińskiego - Polaka mieszkającego na stałe w Kanadzie
15.25 Powitanie
15.35 "Przygody Blacky'ego" - serial prod. kanadyjsko-francuskiej
16.00 Panorama
16.05 Sport
16.15 Mój mały świat
16.45 Ojczyzna polszczyzna
17.00 Co jest grane?
17.10 Poszukiwanie prawdy
17.35 "Miłość i dyplomacja" - serial prod. kanadyjsko-argentyńskiej
18.00 Panorama
18.03 Program lokalny
18.35 Kolo fortuny
19.05 "Cesarz Rudolf II" - film biograficzny prod. angielskiej
20.05 Rzeczpospolita druga i pół
21.00 Panorama
21.30 Sport
21.40 Pogotowie ekologiczne Dwójki
22.00 Perły z lamusa: "Białe zombie" - film fab. prod. USA
23.15 Era Wodnika
24.00 Panorama
0.05 "Świnka" (2) - film TVP

ŚRODA

PROGRAM I

- 6.00 Kawa czy herbata?
9.00 Wiadomości
9.10 Program dnia
9.15 Mama i ja
9.30 Domowe przedszkole
9.55 Porozmawiajmy o dzieciach
10.00 "Hasło: kocham cię" (1) - serial prod. USA
10.45 Muzyczna Jedynka
10.50 "Taki jest świat" - magazyn reporterski
11.15 Klub 21
12.00 Wiadomości
12.10 Program dnia
12.15 Magazyn notowań
12.45 Dla młodych widzów: Młodzieżowe Studio Poetyckie oraz film z serii "Wombat"
13.30 - 15.55 Telewizja Edukacyjna
13.30 "Śwego nie znacie" - katalog zabytków
13.40 Kalisia
14.00 Tajemnice ziemi - ta-

- jemnice przeszłości
14.05 Pątnicy świętej Jadwigi
14.15 Relikty prastarej kultury (1)
14.30 Krakowskie znaleziska
14.45 Tajemnice ziemi - tajemnice przeszłości
14.55 Relikty prastarej kultury (2)
15.05 "Łódź starożytna" - film dok. M. Nekanda-Trepki
15.25 Tajemnice ziemi - tajemnice przeszłości
15.30 "Angor Wat - historia w kamieniu" - film dok. Hanny Kramarczuk
15.55 Program dnia
16.05 Dla młodych widzów: Młodzieżowe Studio Poetyckie oraz film z serii "Wombat"
16.50 Muzyczna Jedynka
17.00 Teleexpress
17.20 Klinika zdrowego człowieka
17.40 Reportaż
18.00 "Hasło: kocham cię" (1) - serial prod. USA
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości
20.15 Studio Sport
22.10 Klub 21
23.00 Wiadomości
23.15 Gorąca linia
23.25 Muzyczna Jedynka
23.30 "Serce stażysty" - komedia prod. USA
1.05 "Życie moje" - program Małgorzaty Śniadowskiej

PROGRAM 2

- 7.30 Panorama
7.35 Przeboje Dwójki
8.05 Program lokalny
8.35 "Kacper i jego przyjaciele" - serial anim. prod. USA
9.00 Studio Dwójki
9.10 "Miłość i dyplomacja" - serial prod. kanadyjsko-

- argentyńskiej
9.40 "Świat kobiet" - magazyn
10.05 Program publicystyczny
11.00 Panorama
11.05 Studio Dwójki
11.15 Studio Sport
12.00 "Spielberg w Krakowie" - film dok. A. Kucy o pracy nad filmem "Lista Schindlera"
12.25 "Oskar Schindler" - film dok. Pawła Woldana
13.00 Panorama
13.05 Studio Sport
13.55 "Janosik" - serial prod. TVP
14.40 Rock raport
14.55 Publicystyka kulturalna
15.30 Powitanie
15.35 "Kacper i jego przyjaciele" - serial anim. prod. USA
16.00 Panorama
16.05 Magazyn przechodnia
16.20 Skrzydła bliżej marzeń
16.50 Losowanie gier liczbowych totalizatora sportowego
16.55 Kto ty jesteś?
17.05 Giełda
17.30 "Miłość i dyplomacja" - serial prod. kanadyjsko-argentyńskiej
18.00 Panorama
18.03 Program lokalny
18.35 Kolo fortuny
19.05 Świadkowie XX wieku
20.00 "Sprawy Rosie O'Neill" - serial prod. USA
20.45 Cienie życia
21.00 Panorama
21.30 Ekspres reporterów
22.05 "Pracująca kobieta" (1) - serial prod. USA
22.30 "Postmodernizm" - program dokumentalny
23.00 Tymoteusz Karpowicz
24.00 Panorama
0.05 The Lounge Lizards - na żywo w Monachium

Zarząd Miasta Suwałk ogłasza

przetarg ofertowy

na wykonanie lewostronnego wtórnika do celów projektowych w skali 1:1000 dla rejonu ul. Ogrodowej (od ul. Sikorskiego - wzdłuż projektowanej obwodnicy - do rzeki) obejmującego około 130 ha z pełną bazą danych.

Robota przewidziana jest w dwóch etapach:

I. Wykonanie podkładu w skali 1:1000 z aktualnej mapy zasadniczej z naniesionym stanem władania;

II. Pełna aktualizacja z wykonaniem wtórnika obejmującego pełną bazę danych.

Oferty w zamkniętych kopertach opatrzone godłem "Oferta - wtórnik" należy składać w Wydziale Geodezji lub w sekretariacie Urzędu Miejskiego w Suwałkach do dnia 5.04.1994 r.

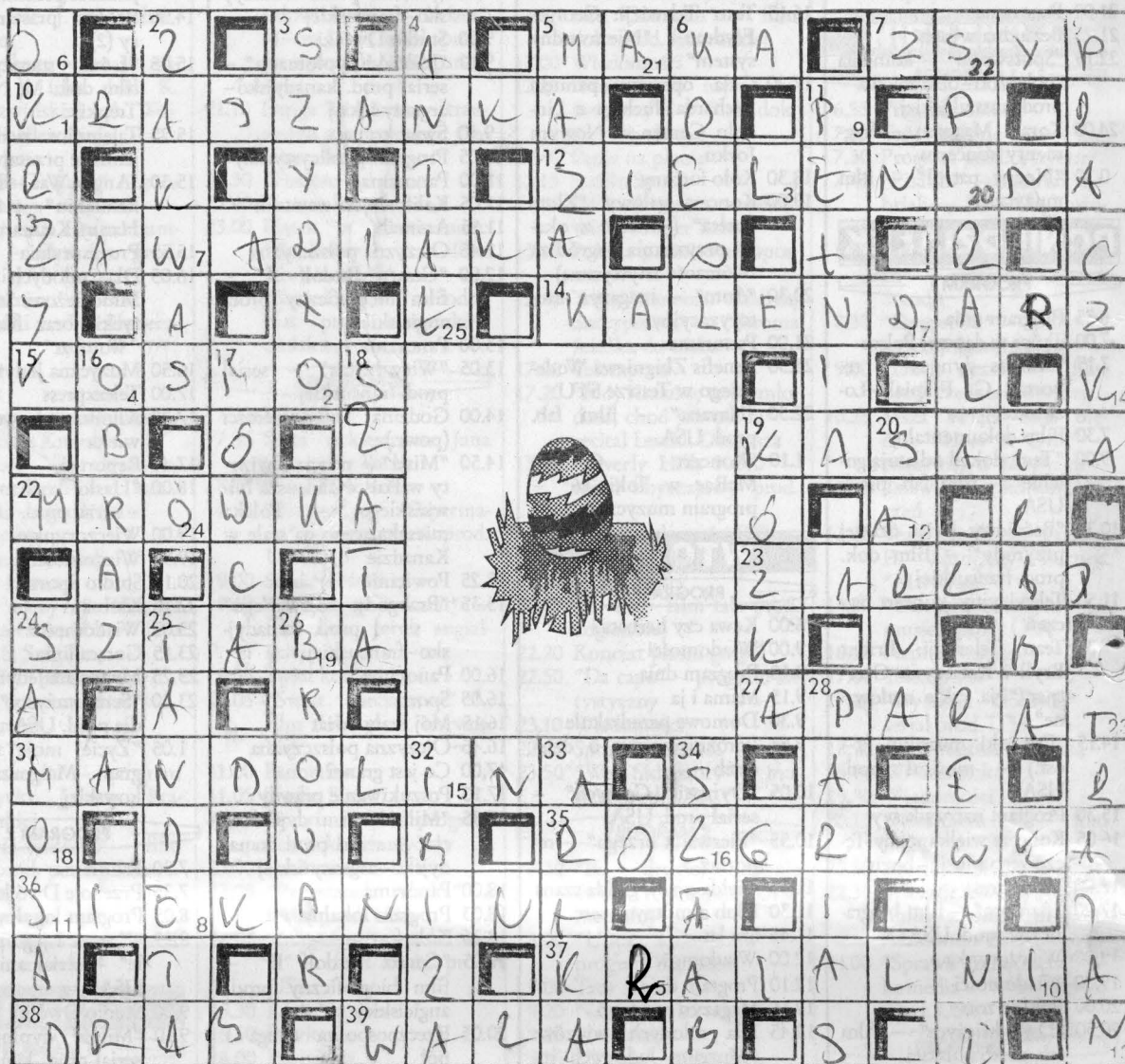
Bliższych informacji udziela Wydział Geodezji UM, pok. 25 lub 27, tel. 66-76-67 wew. 24 lub 27.

POZIOMO:

- 5) produkt młynarski,
- 7) śmietnik w wieżowcu,
- 10) świąteczne jajko,
- 12) warzywa, jarzyny,
- 13) zabijaka, awanturnik,
- 14) ścienny z datami,
- 15) wszechświat,
- 19) likwidacja,
- 22) owad – symbol pracowitości,
- 23) organ stojący na czele spółdzielni,
- 24) płaski drog metalowy,
- 27) może być rentgenowski,
- 31) instrument muzyczny,
- 35) spotkanie, mecz,
- 36) uderzanie czymś ostrym,
- 37) dział zakładu, w którym kraje się blachę,
- 38) zbior, opryszek,
- 39) naczynie na zupe.

PIONOWO:

- 1) głośne zawołanie,
- 2) zaczyn,
- 3) wyszło z worka,
- 4) beczulka na wino,
- 5) atrybut czyścibuta,
- 6) potomek imigrantów hiszpańskich urodzony w Ameryce Łacińskiej,
- 8) figura akrobacji lotniczej,
- 9) jej atrybutem jest tara,
- 11) faza Księżyca,
- 16) dzieło malarza artysty,
- 17) retor,
- 18) zdobi człowieka,
- 19) gdyby nie skakała, to miała by całą nóżkę,
- 20) zwierzę łowne naszych lasów,
- 21) chluba słonia,
- 24) lincz,
- 25) lichy przedmiot,
- 26) zakład produkujący piwo,
- 28) w Indiach człowiek nie należący do żadnej kasty,
- 29) odwet,
- 30) cesarz rzymski, twórca słynnej kolumny,



- 32) wchodzi w skład Balearów,
- 33) produkt destylacji kumysu,
- 34) organ dowodzący wojskiem.

Po rozwiązaniu krzyżówki liter z krątek ponumerowanych w prawym dolnym rogu ustawione od 1 do 25 utworzą aktualne hasło, które po wpisaniu do konkursowego diagramu prosimy przelać na adres redakcji "TS" w terminie 10 dni od daty ukazania się numeru.

K	O	L	O	R	O	W	E	P	I	S	A	N
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
K	I	Z	D	O	B	I	A	J	S	T	O	T
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	

13

ROZWIĄZANIE KRZYŻÓWKI NR 9

"Każda sława przemija". Nagrodę książkową (do odebrania w redakcji "TS") wylosowała pani Anna Brejczak, Suwałki, ul. Kościuszki 10/25.

Z serii: DANIA KRYZYSOWE

GRZYBOWA Z MAKARONEM PO FRANCUSKU

Jeden dorodny prawdziwek (najlepiej z lipowego drewna), garść makaronu w kształcie kolanek, a jeżeli takiego brak, mogą być kolanka Kaśki Zgryźlakówny, nieco śmietanki (towarzystwiej) oraz ziarnko pieprzu, które okazynie znaleźliśmy wczoraj pod szafą.

Grzybka ładujemy do kieszeni, ziarnko pieprzu do drugiej, śmietankę zręcznie rozprowadzamy po sąsiadach i pędzimy do Kaśki.

Grzybka dajemy matce Kaśki, żeby sobie poszła do pokoju pończochy zacerować. Następnie wyjmujemy ziarnko, kładziemy je na stole, a rękę kładziemy na lewym kolanku. O rany, nie na swoim, nie na swoim!

Pamiętajmy, że przedsiębiorczość to połowa sukcesu w gastronomii!

Masując pulchne kolanko, głośno rozważamy, jak zmiażdżyć ziarnko pieprzu. Próba z młynkiem jest ryzykowna. A nuż zniechacka wyłączy prąd i będzie tylko częściowo zgniecione. Najprościej byłoby utrząść je w moździerzu, ale ten przejęło muzeum rek-

wizytów wojennych. W międzyczasie przerzucamy się na drugie kolanko, żeby nie tworzyć komarów uczuciowych i dalej roztrząsamy sprawę pieprzu. Pozostał jeszcze młotek, ale przecież każdy ma wzgląd na sąsiadów i nie będzie hałasował pod ich nieobecność...

Zaraz, zaraz, tylko spokojnie. Na dobrą sprawę po co mamy krochmalic się z tym ziarenkiem, skoro jest zajęcie dużo lepsze?!

Ach, te kolanka, te kolanka!

SZYNKA PO SZWEDZKU

Dwa kilo szynki (najlepiej węs-

kotorowej) delikatnie podwędzonej (ze składów kolejowych) wazymy fachowo w rękę.

Waga się zgadza.

Tak przygotowaną szynkę zawijamy w pergamin lub w materiał intelektualnie ulepszony, czyli gazetę, i wkładamy do kieszeni płaszcza, ewentualnie do teczek służbowej.

Przy stosownej okazji – niekoniecznie święta – dusimy ją wraz z zamożną ciotką (bezdzielną zresztą) i spokojnie idziemy do wykwińskiej restauracji.

Stać nas przecież na to, żeby raz w życiu zjeść obiad po ludzku!

Tadeusz Charmuszeko